AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

www.sos24aid.ch
SOS 24 Aid

Copyright © 2011 Sonim Technologies, Inc.

SONIM und das Sonim-Logo sind Marken von Sonim Technologies, Inc. Andere Unternehmens- und Produktbezeichnungen sind möglicherweise Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer, mit denen sie assoziiert sind.

www.sos24aid.ch

SOS 24 Aid

Entsorgen elektrischer und elektronischer Altgeräte

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gibt an, dass dieses Produkt sowie alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Erweiterungen in den Ländern der Europäischen Union nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden können, sondern separat entsorgt werden müssen.

Entsorgen des Akkus

Bitte befolgen Sie die lokalen Richtlinien zur Entsorgung von Batterien. Der Akku darf nicht über den Hausabfall entsorgt werden. Nutzen Sie nach Möglichkeit eine Rücknahmestelle für Batterien und Akkus.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Inhalt

Inhalt———————3

Allgemeine Informationen———————7
Behandelte Telefonmodelle
Netzdienste
Supportinformationen von Sonim
Hinweise zum Handbuch
Häufig in Menüelementen verwendete Optionen

Sicherheitshinweise———————9
Akkuleistung
Akkuaustausch
Vermeiden eines Kurzschlusses
Vermeiden hoher Temperaturen
Akkuentsorgung
Persönliche medizinische Geräte
Sicherheit von Kindern
Notrufe

Erste Schritte———————14
Verwenden des Akkus
Einsetzen des Akkus
Akku entfernen
Laden des Akkus
Einstellen der Akkuwarnung
Die SIM-Karte
SIM-Karte einsetzen
SIM-Karte entnehmen

Erste Schritte———————17
Kamera
Einschalten
Hauptbildschirm
Schnelltasten im Hauptbildschirm
Wichtige Einstellungen
Tastaturfunktionen

Ihr Sonim XP3340 Sentinel———————26
Ihr XP3340 Sentinel
Hauptmenü
Symbole des Hauptmenüs
Anzeigen des Hauptbildschirms
Wichtige Funktionen ohne SIM-Karte

Lone Worker Monitoring———————30
Lone Worker Überwachung

Anrufe———————31
Anrufe
Wählen einer Nummer
Wählen einer internationalen Nummer
Wählen Sie eine Nummer über Kontakte
Wählen einer Nummer über die Rufliste
Rufliste verwalten
Gesprächsdauer
Anrufeinstellungen
Automatische Rufannahme
Annehmen mit beliebiger Taste
Anklopfen
Anrufer ID
Rufweiterleitung

Anrufe———————33
Anrufsperre
Fester Rufnummernkreis
Erweiterte Einstellungen
Automatische Wahlwiederholung
Entgegennehmen eines Anrufs
Gespräch aufzeichen

Telefoneinstellungen———————35
Einstellungen
Telefoneinstellungen
Schnelltaste
Hörgerätekompatibilität (Hearing Aid Compatibility - HAC)
A-GPS
Sicherheitseinstellungen
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Verwalten Ihrer Dateien———————40
Verwalten Ihrer Dateien

www.sos24aid.ch
SOS 24 Aid

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Kontakte verwalten——————42
Kontakte verwalten
Hinzufügen eines neuen Kontakts
Anzeige der Kontaktdetails
Eine Nachricht Über Kontakte versenden
Wählen einer Nummer von der Kontaktliste aus
Bearbeiten der Kontaktdetails
Kontakt löschen
Kopieren von Rufnummern zwischen Telefon und SIM
Verschieben von Rufnummern zwischen Telefon und SIM
Kontakte schicken
Auswahl mehrerer Kontakte
Anrufergruppen
Telefonbucheinstellungen
Durchsuchen von Kontakten

Nachrichten——————47
Nachrichten
Schreiben von Nachrichten
Verwalten von Nachrichten
Eingang
Entwürfe
Postausgang
Gesendete Nachrichten
E-Mail-Nachrichten
Nachrichten aussenden
Vorlagen
Nachrichteneinstellungen
SMS-Einstellungen
MMS-Einstellungen
Voicemail-Server
Texteingabemodus

Profile——————56
Profile
Toneinst.

Extras——————58
Extras
Kalender
Alarm
Rechner
Einheitenumrechner
Weltuhr
Stimmrekorder
Audiowiedergabe
Notizen
Textmodus
Stoppuhr
Speichern auf TF-Karte
SIM-Kartenmenü

Java——————61
Java
Netzwerk-Profileinstellungen
GPS-Daten
Opera Mini
Lone Worker Setup

WAP Browser——————62
WAP Browser

Konnektivität——————63
Konnektivität
Bluetooth
Empfangen von Daten über Bluetooth
Datenkonto
USB-Funktion

Kamera——————66
Kamera
Kameraoptionen

Musik——————67
Musik
Media Player
FM-Radio

Fest programmierte Schnelltasten——————69
Fest programmierte Schnelltasten

www.sos24aid.ch
SOS 24 Aid

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

MICRO SD-Karte ————————70
MICRO SD-Karte (Secure Digital)
Einlegen der Micro SD-Karte im Telefon

PC-TOOLS————————71
PC-Tools
Installation von PC-Tools
Verwendung von PC-Tools mit dem Telefon XP3340
Sentinel

Endbenutzer-Lizenzvertrag————————72
Umfangreiche 3-Jahres-Garantie
Unsere Garantie
Leistung
Telefonischer Kundendienst
Bedingungen

FCC————————75
FCC-Aussage

Konformitätserklärung————————76
Konformitätserklärung

Index————————77

www.sos24aid.ch
SOS 24 Aid

3 UMFANGREICHE 3-JAHRES-GARANTIE

- Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Daten ab Kaufdatum unbedingt, um die umfangreiche Produktgarantie für sich nutzen zu können.
- Weitere Einzelheiten finden Sie unter www.sonimtech.com/support.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Mobiltelefons XP3340™ von Sonim. Dieses Telefon ist ein für GSM/GPRS/EDGE aktiviertes Handset mit Quadband-Funktionen und verfügt über eine intuitive Benutzeroberfläche mit zahlreichen Funktionen und bietet Ihnen die Möglichkeit, die angebotenen Funktionen optimal nutzen zu können.

Behandelte Telefonmodelle

In diesem Handbuch werden zwei Varianten des Sonim XP3340™ dargestellt: XP3340-E-R1 und XP3340-A-R1. Diese beiden Varianten verfügen über identische Funktionsbereiche und unterscheiden sich nur durch ihre Radiofrequenzen. GSM 850, GSM 900, DCS 1800 und PCS 1900 MHz-Bänder. Die beiden Geräte unterscheiden sich nur bei der Optimierung ihrer Antennen:

- Sonim XP3340-E-R1 (optimiert für die GSM 900 und DCS 1800 MHz-Bänder)
- Sonim XP3340-A-R1 (optimiert für GSM 850 and PCS 1900 MHz-Bänder)

In diesem Handbuch sind beide Varianten ein Sonim XP3340. Der Modellname ist auf dem Telefonetikett unter dem Akku zu nachzulesen: XP3340-A-R1 für das europäische Modell und XP3340-E-R1 für das US-Modell.

Netzdienste

Hierbei handelt es sich um zusätzliche Dienste, auf die Sie überIhren Netzanbieter zugreifen können. Um die Dienste optimal zu nutzen, abonnieren Sie sie bei Ihrem Dienstanbieter, der Ihnen Anweisungen zur Verwendung bereitstellt.

Supportinformationen von Sonim

Weitere Produkt- und Supportinformationen finden Sie unter www.sonimtech.com.

Hinweise zum Handbuch

Machen Sie sich mit der in diesem Handbuch verwendetenTerminologie und den Symbolen vertraut, um das Mobiltelefon optimal zu nutzen.

HOME-BILDSCHIRM	Dieser Bildschirm erscheint, wenn sich das Telefon im Ruhezustand befindet.
TASTE	Bedeutet, dass eine Taste gedrückt und direkt wieder losgelassen wird. „Drücken Sie 2“ heißt beispielsweise, dass Sie die mit der Ziffer „2“ und den Buchstaben „ABC“ beschriftete Taste drücken sollen.
WÄHLEN SIE	Bedeutet, dass entweder die linke oder die rechte Auswahltaste gedrückt werden soll, um den im unteren Bildschirmbereich angezeigten Befehl auszuführen. Die Menütaste kann auch für die Auswahl der Optionen verwendet werden. Beispiel: Steht in diesem Handbuch beispielsweise **Menü > Nachrichten > Schreiben**, müssen Sie die linke Auswahltaste für die Auswahl des Menüs drücken, scrollen zu Nachrichten und drücken die linke Auswahltaste, scrollen dann zu Nachricht schreiben und drücken daraufhin die linke Auswahltaste. Zum Auswählen von Ende drücken Sie die rechte Auswahltaste.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

GEDRÜCKT HALTEN	Bezeichnet das Drücken und Halten einer Taste für 2 Sekunden, bevor die Taste losgelassen wird. Dieser Vorgang wird typischerweise zum Ein- bzw. Ausschalten des Telefons verwendet, oder wenn über Schnelltasten auf bestimmte Funktionen zugegriffen wird. Beispiel: Sie können die Taste 1 gedrückt halten, um auf die Mailbox zuzugreifen.
MENÜOPTIONEN	Drücken Sie auf Optionen, um auf dem Display die Menüoptionen anzuzeigen. Über die Auswahltasten werden die angezeigten Optionen ausgeführt.
WÄHLEN SIE DAS MENÜ	Bedeutet, dass die **linke Auswahltaste** gedrückt wird, um die Option **Menü** auszuwählen, oder dass die Menü-Taste (Mitte) gedrückt wird. Das Ergebnis ist hierbei dasselbe.
EIN MENÜELEMENT MIT DREI NACHGESTELLTEN PUNKTEN (...)	Weist auf weitere verfügbare Optionen hin, von denen lediglich eine im Handbuch genannt wird.
	Dieses Symbol kennzeichnet einen Hinweis.

Häufig in Menüelementen verwendete Optionen

Die folgenden Aktionen stehen häufig in verschiedenen Menüelementen zur Auswahl:

ZURÜCK	Anzeige des vorherigen Bildschirms. Verwenden Sie die rechte Auswahltaste zur Ausführung dieser Funktion.
LÖSCHEN	Mit dieser Option werden Daten zeichenweise entfernt. Führen Sie diese Funktion über die rechte Auswahltaste aus.
OK	Mit dieser Option bestätigen Sie eine Aktion. Führen Sie diese Funktion über die linke Auswahltaste oder die Menütaste aus.
LÖSCHEN-TASTE	Während der Bearbeitung einer Nachricht oder für das Löschen eines ausgewählten Elements in einer Liste drücken Sie diese Taste.
ZURÜCK-TASTE	Verwenden Sie diese Taste für das Anzeigen des vorherigen Bildschirms.

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise vor der Nutzung des Telefons sorgfältig durch. Diese Richtlinien bieten Informationen zum sicheren Umgang mit dem Telefon entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen zur Verwendung von Mobiltelefonen.

	Benutzen Sie das Telefon nicht an Tankstellen. Beachten Sie Gebote und Verbote bei der Verwendung von Mobilfunkgeräten an Tankstellen, in der Nähe von Chemikalien und in Sprenggebieten.
	Elektrische Interferenzen können zu Störungen führen, die die Leistungsfähigkeit des Telefons beeinträchtigen. Beachten Sie Gebote und Verbote in Krankenhäusern und in der Nähe von medizinischen Geräten.
	Schalten Sie das Mobiltelefon im Flugzeug aus. Mobiltelefone können in Flugzeugen gefährliche Störungen verursachen. Im Flugzeug kann das Mobiltelefon im Flugzeug-Modus verwendet werden.
	Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen aus (höher als 60 °C).
	Beachten Sie die vor Ort geltende Straßenverkehrsordnung. Halten oder verwenden Sie das Telefon nicht beim Fahren, sondern halten Sie vorher an einer sicheren Stelle an. Sprechen Sie beim Fahren nicht in ein Freisprechmikrofon.
	Vermeiden Sie die Verwendung des Telefons in der Nähe von persönlichen medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern und Hörgeräten.
	Verwenden Sie nur für Sonim XP3340 Sentinel zugelassenes Zubehör und zugelassene Akkus zum Laden des Telefons, um Schäden am Telefon zu vermeiden.
	Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gibt an, dass dieses Produkt sowie alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Erweiterungen in den Ländern der Europäischen Union nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden können, sondern separat entsorgt werden müssen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Die Installation und Reparatur dieses Mobiltelefons darf nur durch Fachpersonal erfolgen.

Das Sonim XP3340 Sentinel ist wasserdicht und kann für 30 Minuten bis zu einem Meter unter Wasser getaucht werden.

- Lade- und Kopfhöreranschluss müssen sorgfältig mit dem Gummiverschluss verschlossen werden, damit bei Eintauchen des Telefons kein Wasser auf diese Anschlüsse gelangt.
- Wassertropfen können under der Anzeigeabdeckung kondensieren, wenn das Telefon in sehr kaltes Wasser getaucht wird. Dies ist kein Anzeigen für ein Leck. Die Tropfen verschwinden bei Zimmertemperatur.

Das Sonim XP3340 Sentinel ist staubabweisend, robust und stoßfest. Es ist jedoch nicht staubdicht oder unzerbrechlich, wenn es kräftigen Stößen ausgesetzt ist. Um das beste Ergenis und eine maximale Lebensdauer des Produkts zu erzielen, sollten Sie das XP3340 Sentinel vor Salzwasser, Staub und harten Stößen schützen.

Stellen Sie Sicherungskopien von wichtigen im Telefon gespeicherten Informationen her, oder fertigen SieAbschriften davon an.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Akkuleistung

Das Gerät wird mit einem Akku betrieben. Verwenden Sie den Akku nur für den dafür vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie niemals beschädigte Ladegeräte oder Akkus. Bei einem vollständig entladenen Akku kann es einige Minuten dauern, bis die Ladeanzeige auf dem Display eingeblendet wird oder Anrufe getätigt werden können. Die maximale Leistungsfähigkeit eines neuen Akkus wird nur dann erreicht, wenn der Akku zwei- oder dreimal vollständig geladen und entladen wurde. Der Akku kann Hunderte Male geladen und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit ab. Trennen Sie nach dem Ladevorgang das Ladegerät von der Steckdose und dem Gerät. Lassen Sie den vollständig geladenen Akku nicht mit einem Ladegerät verbunden, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein vollständig geladener Akku mit der Zeit.

Akkuaustausch

Wenn die Sprech- und Standby-Zeiten deutlich kürzer werden, ersetzen Sie den Akku durch einen Original-Sonim-Akku. Wird der Austauschakku zum ersten Mal eingesetzt oder wurde der Akku über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, müssen Sie das Ladegerät möglicherweise nach dem ersten Anschließen trennen und erneut anschließen, um den Ladevorgang zu starten.

Vermeiden eines Kurzschlusses

Schließen Sie den Akku nicht kurz. Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn durch einen metallischen Gegenstand wie z. B. ein Geldstück oder ein Stift der Plus- (+) und Minuspol (-) des Akkus direkt miteinander verbunden werden. (Die Pole sehen aus wie Metallstreifen auf dem Akku.) Dies kann passieren, wenn Sie beispielsweise einen Ersatzakku in Ihrer Tasche oder Ihrem Portemonnaie aufbewahren. Durch Kurzschließen der Pole können der Akku oder der verbindende Gegenstand beschädigt werden.

Vermeiden hoher Temperaturen

Wenn der Akku an warmen oder kalten Orten belassen wird, wie z. B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlichen oder winterlichen Bedingungen, verkürzt sich die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Versuchen Sie daher immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15 °C und 25 °C aufzubewahren. Ein Gerät mit einem warmen oder kalten Akku funktioniert möglicherweise vorübergehend nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Akkuleistung ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Akkuentsorgung

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht. Akkus können auch dann explodieren, wenn Sie beschädigt sind. Entsorgen Sie Akkus den lokalen gesetzlichen Bestimmungen entsprechend. Entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll. Zellen und Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden. Vermeiden Sie den Haut- und Augenkontakt mit einem auslaufenden Akku. Bei Verletzungen durch die auslaufende Flüssigkeit muss sofort ein Arzt aufgesucht werden.

Persönliche medizinische Geräte

Der Betrieb von Mobiltelefonen kann die Funktionsweise von Herzschrittmachern und anderen implantierten Geräten beeinflussen. Bewahren Sie das Mobiltelefon bitte nicht in unmittelbarer Nähe des Herzschrittmachers auf, z. B. in Ihrer Brusttasche. Halten Sie das Gerät beim Telefonieren an das dem Herzschrittmacher entferntere Ohr. Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 15 cm zwischen dem Mobiltelefon und dem Herzschrittmacher einzuhalten, um eventuelle Störungen des Herzschrittmachers zu vermeiden. Wenn Sie eine Störung vermuten, schalten Sie das Mobiltelefon umgehend aus. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Kardiologen. Bei Fragen zu anderen medizinischen Geräten wenden Sie sich an Ihren Arzt

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

und den Gerätehersteller. Beachten Sie Anweisungen zum Ausschalten des Geräts oder Deaktivieren der RF-Übertragungsfunktion, besonders in Krankenhäusern und Flugzeugen. Die dort eingesetzten Geräte könnten auf Funkwellen, die Ihr Gerät aussendet, empfindlich reagieren und in ihrer Funktion beeinträchtigt werden.

Beachten Sie ebenso Einschränkungen an Tankstellen oder anderen Orten mit erhöhter Brandgefahr sowie in der Nähe von Geräten, wo Explosionen durch elektrische Impulse ausgelöst werden können.

Sicherheit von Kindern

Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Mobiltelefon oder dem Zubehör zu spielen. Halten Sie die Geräte außerhalb ihrer Reichweite. Kinder können sich selbst oder andere dabei verletzen, oder unbeabsichtigt das Mobiltelefon oder das Zubehör beschädigen. Das Mobiltelefon und sein Zubehör können abnehmbare Kleinteile enthalten, die bei Verschlucken zur Erstickung führen können.

Notrufe

Mobiltelefone arbeiten mit Funksignalen, daher kann der Verbindungsaufbau unter Umständen nicht immer gewährleistet werden. Aus diesem Grund sollten Sie sich nicht ausschließlich auf ein Mobiltelefon verlassen, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. medizinische Notfälle) geht. Notrufe können nicht in allen Bereichen, in allen Mobilfunknetzen oder bei Verwendung bestimmter Netzdienste und/oder Mobiltelefonfunktionen getätigt werden. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter vor Ort.

SAR-Zertifizierung

Sonim XP3340 wurde gemäß der Regierungsvorschriften zur Belastung durch Funkwellen zertifiziert.

Bei der Kommunikation über das drahtlose Netzwerk gibt das Mobiltelefon Radiowellen mit niedriger Frequenz ab (auch bekannt als Radiofrequenzenergie oder RF). Die Specific Absorption Rate (spezifische Absorptionsrate) oder SAR ist die Einheit, in der die vom Körper während der Nutzung des Telefons absorbierte RF-Energie in Watt/Kilogramm gemessen wird.

Weltweit haben Regierungen internationalen Sicherheitsrichtlinien zugestimmt, die von wissenschaftlichen Organisationen, wie z. B. der ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) und dem IEEE (The Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.), anhand von periodisch durchgeführten Erhebungen wissenschaftlicher Studien erstellt wurden. Durch diese Richtlinien wird die zulässige Grenze der Funkwellenbelastung für die allgemeine Bevölkerung festgelegt.

SAR-Tests werden entsprechend standardisierter Methoden für telefonische Übertragung auf höchstem, zertifizierten Niveu in allen üblichen Frequenzbändern durchgeführt.

SAR-Dateninformationen für Einwohner der Länder, die der durch die International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) empfohlenen SAR-Höchstgrenze zugestimmt haben. Zum Beispiel die Europäische Union, Japan, Brasilien und Neuseeland.

Die von der International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) festgelegte Höchstgrenze beträgt für 10 g Gewebe 2 (W/kg).

Der höchste SAR-Wert für das Sonim XP3340-E-R1-Telefon, der von Sonim getestet wurde liegt bei:

- Anwendungsfall „Handy am Kopf“ – 0.768 W/kg (10 g).
- Anwendungsfall „Handy am Körper getragen“ – 0.974 W/kg (10 g) . Voraussetzung dafür ist die Verwendung des Telefonhörers mit einem nichtmetallischen Zubehörteil, der eine Entfernung von mindestens 1,5 cm zum Körper ermöglicht, oder mit dem Original-Zubehör von Sonim, das speziell für dieses Telefon entwickelt wurde und am Körper getragen wird.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

SAR-Dateninformation für Einwohner der Vereinigten Staaten und Kanada.

In den Vereinigten Staaten und in Kanada, beträgt die SAR-Höchstgrenze für Mobiltelefone, die von der Bevölkerung verwendet werden, für 10 g Gewebe 1,6 watts/Kilogramm. Der Standard beihaltet einen Sicherheitsbereich, um zusätzlichen Schutz für die Bevölkerung zu gewährleisten und, um jegliche Abweichung in den Messungen nachweisen zu können.

Bevor ein Telefonmodell in den USA auf dem Markt erscheint, muss es durch die Federal Communications Commission (FCC) getestet und zertifiziert werden. Es darf die von der Regierung beschlossenen Höchstwerte einer zulässigen Belastungsgrenze nicht überschreiten. Die Tests werden an Stellen und Orten durchgeführt (am Ohr und unmittelbar am Körper), die von der FCC für jedes Model vorgeschrieben werden. Die FCC hat eine Garantie für die Ausstattung des Sonim XP3340-A-R1 gegeben, die sämtlichen SAR-Levels, gemäß den Belastungsrichtlinien der FCC RF, entsprechen. Obwohl es möglicherweise Unterschiede zwischen den SAR-Levels verschiedener Telefone gibt, entsprechen sämtliche Mobiltelefone, die die Garantie für die Ausstattung durch die FCC erhalten haben, den Belastungsrichtlinien der Regierung.

Der höchste SAR-Wert für dasSonim XP3340-A-R1, der von Sonim getestet wurde liegt bei:

- Anwendungsfall „Handy am Kopf“ – 0.782 W/kg (1 g).
- Anwendungsfall „Handy am Körper getragen“ – 1.350 W/kg (1 g).

Messungen, die zum Gebrauch des Geräts unmittelbar am Körper durchgeführt wurden, wurden ermittelt, während das Telefon in Betrieb war und sich unmittelbar am Körper befand – mit gelieferter Sonim-Zubehör, die für den Gebrauch mit diesem Telefon bestimmt ist.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Erste Schritte

In diesem Abschnitt werden Informationen zur Verwendung Ihres Sonim XP3340 Sentinel Telefons zur Verfügung gestellt.

In der Verpackung des Sonim XP3340 Sentinel Telefons befinden sich:

- Benutzeranleitung auf CD
- Sonim Broschüre für 3-Jahres-Garantie
- Kurzanleitung für Inbetriebnahme
- Registrierungskarte
- Begrüßen Sie Brief
- Schraubenzieher
- USB-Kabel
- Aufladegerät
- Gürtelclip

Verwenden des Akkus

- Verwenden Sie ausschließlich Sonim XP3340 Sentinel zertifizierte Akkus für dieses Telefonmodell.
- Bei Verwendung anderer Akkus können die Gewährleistungsansprüche für dieses Gerät erlöschen und Schäden verursacht werden.
    - Es empfiehlt sich, den Akku vor extremer Temperatur und Feuchtigkeit zu schützen.
- Bewahren Sie den Akku nicht in Reichweite von Kindern auf.

Einsetzen des Akkus

1 **Lösen des Covers**

Um die Akkufachabdeckung zu öffnen, drehen Sie die Schrauben der Akkufachabdeckung gegen den Uhrzeigersinn (siehe Abbildung). Manchmal sitzt die Batteriefachabdeckung sehr fest, sodass das Öffnen zusätzlichen Kraftaufwand erfordert. Zum Entfernen der Schrauben können Sie den bereitgestellten Schraubendreher einsetzen.

2 **Abdeckung anheben**

Entfernen Sie die Abdeckung.

3 **Einlegen des Akkus**

Legen Sie den Akku bündig in das Akkufach ein, sodass die drei Metallkontakte oben am Akku an den Metallkontakten im Akkufach anliegen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

4 **Abdeckung schließen**

Schließen Sie die Abdeckung des Akkufachs. Drehen Sie die Schrauben des Akkufachs im Uhrzeigersinn. Die Schrauben nicht zu fest anziehen.

Akku entfernen

Befolgen Sie die Schritte 1 und 2 unter Seite 14 „Einsetzen des Akkus“.

Zum Entnehmen des Akkus entfernen Sie die Abdeckung auf der Telefonrückseite, und heben Sie das obere Ende des Akkus an.

Der Akku kann jetzt entnommen werden.

Follow step 4 of Seite 14 „Verwenden des Akkus“, um die Abdeckung zu schließen.

Laden des Akkus

Der im Lieferumfang des Mobiltelefons enthaltene Akku ist nicht vollständig geladen. Es wird empfohlen, das Mobiltelefon vor der ersten Inbetriebnahme 5 stunden zu laden.

Wenn der Akku des Telefons vollständig aufgeladen ist, kann es bis zu 1.500 Stunden im Standby-Modus bleiben. Ist der Akku vollständig entladen, kann es nach dem Anschließen des Ladegeräts mehrere Minuten dauern, bis das Ladesymbol angezeigt wird.

1 **Schließen Sie das Ladegerät an**

Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in eine Steckdose.

2 **Verbinden**

Stecken Sie den Mini-USB-Stecker des Ladegeräts in den Anschluss auf der linken Seite des Telefons ein.

3 **Laden**

Wenn der Akku bei eingeschaltetem Gerät geladen wird, bewegen sich die Balken der Akkuladestandsanzeige (auf dem Hauptbildschirm sichtbar) und zeigen so den Ladevorgang des Akkus an.

4 **Ladesymbol**

Wenn der Akku bei eingeschaltetem Gerät geladen wird, bewegen sich die Balken der Akkuladestandsanzeige (auf dem Hauptbildschirm sichtbar) und zeigen so den Ladevorgang des Akkus an. Bei vollständig geladenem Akku bewegen sich die Balken im Display nicht mehr. Sie können dann das Ladegerät vom Telefon trennen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

VORSICHT: Wenn der Akku durch den falschen Typ ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr während des Ladevorgangs.

Einstellen der Akkuwarnung

Wenn die Akkuwarnung aktiviert wurde, ertönt bei einem niedrigen Akkuladestand ein Warnsignal. Für die Einstellung der Akkuwarnung wählen Sie **Menü > Profile > Allgemein > Anpassen > Zusatzton > Warnung**. Aktivieren Sie die Warnung.

Die SIM-Karte

Erwerben Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter eine SIM-Karte. Die SIM-Karte kann in sämtlichen GSM-Mobiltelefonen verwendet werden. Ihre Telefonnummer und Benutzerregistrierungsinformationen bleiben stets dieselben.

SIM-Karte einsetzen

1 Telefon ausschalten

Vergewissern Sie sich, dass das Telefon ausgeschaltet ist.

2 Abdeckung anheben

Entfernen Sie die Akkuabdeckung, und entnehmen Sie den Akku. Anleitungen hierzu finden Sie unter Seite 14 „Einsetzen des Akkus“.

3 SIM-Karte einsetzen

Setzen Sie die SIM-Karte ein, indem Sie sie im dafür vorgesehenen Fach unter dem Akku nach oben schieben.

4 Abdeckung verriegeln

Setzen Sie den Akku und die Abdeckung wieder ein. Drehen Sie den Verschluss der Akkuabdeckung im Uhrzeigersinn, um diese zu verriegeln.

SIM-Karte entnehmen

1 Telefon schließen

Schalten Sie das Telefon aus.

2 Abdeckung anheben

Entfernen Sie die Akkuabdeckung, und entnehmen Sie den Akku. Anleitungen hierzu finden Sie unter Seite 14 „Einsetzen des Akkus“.

3 SIM-Karte entfernen

Entfernen Sie die SIM-Karte, indem Sie sie nach unten aus dem Fach herausschieben.

4 Abdeckung verriegeln

Setzen Sie den Akku und die Abdeckung wieder ein.

AUFBAU DES Sonim XP3340 Sentinel

Die Tastatur des Sonim XP3340 Sentinel verfügt über 11 Funktionstasten
sowie 12 alphanumerische Tasten. Die linke Seite des Telefons weist eine Taste auf, und die rechte Seite des Telefons drei.

www.sos24aid.ch
SOS 24 Aid

AUFBAU DES Sonim XP3340 Sentinel

www.sos24aid.ch

SOS 24 Aid

Sonim XP3340 Sentinel Tastatur

Die folgende Abbildung zeigt verschiedene Tasten im Telefontastenfeld.

www.sos24aid.ch
SOS 24 Aid

Menütaste

Navigationstasten (Auf/Ab/Links/Rechts)

Linke Auswahltaste

Löschen-Taste

Rufannahme-/ Senden-Taste

Rechte Auswahltaste

Zurück-Taste

Ein-/Aus-/Gespräch beenden-Taste

Kundendefinierte Tasten sind durch den Dienstanbieter Lone Worker zur Erledigung bestimmter Aufgaben konfiguriert

Drücken und halten, um Tastatur zu sperren

Drücken und halten, um Meeting-Modus ein- bzw. auszuschalten

Zum Anzeigen von + gedrückt halten (vor dem Wählen einer internationalen Nummer)

Einige der Funktionen sind nur bei vorhandener SIM-Karte aktiviert.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Einschalten

Wenn das Telefon eingeschaltet wird, versucht es, sich im Netzwerk zu registrieren. Nach der erfolgreichen Registrierung wird der Name des Providers auf dem Display angezeigt.

Hauptbildschirm

Im Standby-Modus werden einige Informationen angezeigt, z. B. Name des Dienstanbieters, Datum und Uhrzeit, Akkuladestatus sowie GPRS-Verbindung. Andere Anzeigen können angezeigt werden (falls die Funktion aktiviert ist), wie Alarm, Lone Worker, Anrufweiterleitung usw.

1. ANZEIGESYMBOLE
2. AKKULADESTAND-SANZEIGE
3. DIENSTANBIETER
4. BEFEHL DER RECHTEN AUSWAHLTASTE
5. BEFEHL DER LINKEN AUSWAHLTASTE
6. DATUM UND TAG
7. UHRZEIT
8. SIGNALSTÄRKEANZEIGE

Schnelltasten im Hauptbildschirm

Die folgenden Schnelltasten sind vom Hauptbildschirm aus zugänglich:

Taste	Aufgerufene Funktion
Menütaste	Hauptmenü
Linke Auswahltaste	Hauptmenü
Rechte Auswahltaste	Namen
Rufannahme-/Senden-Taste	Liste ausgehender anrufe
Obere Navigationstaste	Kalender
Untere Navigationstaste	Telefonbuch
Rechte Navigationstaste	Nachr. schreiben
Linke Navigationstaste	FM-Radio

Bei den vier Funktionen, die über die Navigationstasten aufgerufen werden können, handelt es sich um die Werkseinstellung, die jedoch verändert werden kann. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Schnelltaste**. Drücken Sie die erforderliche Pfeiltaste und wählen Sie **Bearbeiten**.

Sie können die Pfeilasten nicht verwenden, wenn beispielsweise: auf dem Hauptbildschirm „1 verpasster Anruf“ erscheint.

www.sos24aid.ch
SOS 24 Aid

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Wichtige Einstellungen

Sicherheitseinstellungen

Mit einem PIN-Code können Sie Ihr Telefon vor der Nutzung durch Unbefugte schützen. Die PIN ist vom Betreiber abhängig.

1. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheitseinstellungen > PIN-Schutz > Ein**. Geben Sie die PIN ein. Wählen Sie **OK**. Nach dem Festlegen dieser Einstellung wird der PIN-Code bei jedem Einschalten des Telefons abgefragt. Wenn Sie einen falschen PIN-Code eingeben, erhalten Sie keinen Zugriff auf das Telefon.
2. Für die Änderung des PIN-Codes wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheitseinstellungen > PIN ändern**. Sie können die Codes für PIN und PIN2 ändern. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter.

Datum und Uhrzeit

Zum Einstellen von Datum und Uhrzeit wählen Sie **Menü > Einstellungen > Registerkarte Allgemein > Datum & Uhrzeit**.

Auto Tastensperre

Zum Eingeben des Telefonschloss-Kennworts wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheitseinstellungen Telefonschloss** ein. Die ausgewählte Taste wird dem Telefonschloss zugeordnet. Drücken Sie die Taste, um das Telefon zu sperren. Geben Sie das Kennwort ein, um das Telefon zu entsperren.

Das Standardkennwort für das Telefonschloss lautet **1234**.

Wurde das Telefonschloss aktiviert, müssen Sie bei jedem Einschalten des Telefons das Kennwort eingeben.

Telefonschloss-Modus

Um die Tastatur zu sperren, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Auto Tastensperre**. Sie können die Tastensperre wahlweise auch ausschalten, indem Sie Keine auswählen oder per Zeiteinstellung ein- oder ausschalten.

Alternativ dazu können Sie auch die „*“-Taste gedrückt halten, um die Tastatur zu sperren bzw. zu entsperren.

Um die Tastatur zu entsperren, drücken „**Sie die Linke Auswahltaste“** und dann die Taste „*“.

Safeguard-Modus

Für die Einstellung von Datum und Uhrzeit wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Datum und Uhrzeit > Datum/Zeit einstellen**.

Stummer Modus

Im Telefonschloss-Modus kann das Telefon nur durch Eingabe eines Kennworts entsperrt werden. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Profile > Stumm ODER halten Sie # gedrückt.**

www.sos24aid.ch
SOS 24 Aid

Tastaturfunktionen

In der folgenden Tabelle sind die verschiedenen Tasten mit den entsprechenden Funktionen aufgelistet:

Taste	Schnelltasten
EIN-/AUS-/ GESPRÄCH BEENDEN-TASTE	• **Drücken Sie die Taste,** um einen Anruf (GSM) zu beenden. • **Drücken** und **halten Sie** die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Mobiltelefon ein- bzw. auszuschalten. • **Drücken Sie** die Taste im Menü- oder Bearbeitungsmodus, um zum Standby-Modus zurückzukehren. • **Drücken Sie** die Taste, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.
RUFANNAHME-/SENDEN-TASTE	• **Drücken Sie** die Taste, um einen eingehenden Anruf anzunehmen. • Nach der Eingabe einer Telefonnummer **drücken** Sie die Taste, um anzurufen. • **Drücken Sie** die Taste im Standby-Modus, um auf die Liste ausgehender Anrufe zuzugreifen.
LINKE/RECHTE AUSWAHLTASTE	Diese Tasten befinden sich direkt unterhalb des Displays. • **Drücken Sie** die linke bzw. rechte Auswahltaste, um die unten im Bildschirm angezeigte Funktion auszuwählen. Entsprechend der verschiedenen Programmdefinitionen variieren die angezeigten Funktionen. • **Drücken Sie die linke Auswahltaste,** um im Standby-Modus auf das Hauptmenü zuzugreifen. • **Drücken Sie auf die rechte Auswahltaste,** um im Standby-Modus auf die Namen zuzugreifen.
LÖSCHEN (C)	Diese Taste befindet sich unter der linken Auswahltaste. • Drücken Sie die Taste, um während der Bearbeitung einer Nachricht Text zu löschen. • Drücken Sie die Taste, um ein ausgewähltes Element in einer Liste zu löschen.
ZURÜCK	Diese Taste befindet sich unter der rechten Auswahltaste. Drücken Sie diese Taste für das Anzeigen des vorherigen Bildschirms.

www.sos24aid.ch
SOS24Aid

Taste	Schnelltasten
MENÜTASTE (MITTE)	Die Taste befindet sich in der Mitte der Navigationstasten. • **Drücken** Sie die Taste im Standby-Modus, um das Hauptmenü zu öffnen. • **Drücken** Sie die Taste, um ein Kontrollkästchen zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. • **Drücken** Sie die Taste, um ähnliche Aufgaben wie mit der linken Auswahltaste auszuführen. • **Drücken** Sie die Taste, um mit OK zu bestätigen.
NAVIGATIONSTASTEN	Diese Tastengruppe ist von der linken und der rechten Auswahltaste, der Ein-/Aus- und der Rufannahme-Taste umgeben. Die Pfeile auf diesen Tasten geben die Richtung an, in der Sie die auf dem Bildschirm angezeigten Informationen durchlaufen können. AUF/AB Drücken Sie die Taste, um den Cursor im Text-Editor nach oben oder unten zu bewegen. • **Drücken** Sie die Taste, um die Zielzeichen pro Seite im Text-Editor anzuzeigen. • **Drücken** Sie die Taste, um in Menüs/Listen auf derselben Ebene zu navigieren. • **Drücken** Sie die Taste, um das vorherige oder nächste Bild in der Bildvorschau anzuzeigen. • **Drücken** Sie die Taste, um im Hauptmenü zu navigieren. LINKS/RECHTS Drücken Sie die Taste, um zwischen Registerkarten zu wechseln. • **Drücken** Sie die Taste, um den Cursor im Text-Editor nach links oder rechts zu bewegen. • **Drücken** Sie die Taste, um im Hauptmenü zu navigieren.
ZAHLENTASTEN	• **Drücken** Sie die entsprechenden Tasten, um die gewünschte Rufnummer einzugeben, und dann erneut, um die eingegebene Nummer anzurufen. Alternativ können Sie die Nummer eingeben und wählen **Option > Wahl**, um die Nummer zu wählen. • **Drücken und halten** Sie eine beliebige Zahlentaste gedrückt, um die jeweilige Schnelltastenfunktion zu nutzen. • **Drücken und halten** Sie eine beliebige Zahlentaste, um eine Schnelltaste aus den verfügbaren Optionen einzurichten. • Geben Sie im Texteditor Ihren Text ein.
	• **Drücken und halten** Sie die Taste im Standby-Modus, um auf Ihre Mailbox zuzugreifen. • Bei der Texteingabe können Sie durch Drücken dieser Taste Leerzeichen einfügen.

www.sos24aid.ch
SOS24Aid

Taste	Schnelltasten
2 ABC	**Drücken und halten** Sie starten von Java-Anwendungen.
3 DEF	**Drücken und halten** Sie starten von Java-Anwendungen.
4 GHI	**Drücken und halten** für das Einstellen des Weckers.
5 JKL	**Drücken und halten** für den Zugriff auf den Rechner.
6 MNO	**Drücken und halten** für den Zugriff auf Bluetooth.
7 PQRS	**Drücken und halten** für den Zugriff auf den WAP-Browser.
8 TUV	**Drücken und halten** für den Zugriff auf die Kurzwahlen.
9 WXYZ	**Drücken und halten** für die Auswahl der erforderlichen Sprache.

Die oben voreingestellten Funktionen der Zahlentasten (von 2 bis 9) können nur auf die Schnellwahl-Funktion geändert werden.

Tasten 2 bis 9 können durch den Dienstanbieter Lone Worker zum Senden vordefinierter Mitteilungen an den Server konfiguriert werden

Taste	Schnelltasten
	Drücken und halten Sie die Taste, um das Zeichen „+“ zum Wählen einer internationalen Nummer anzuzeigen.
	• **Drücken und halten** Sie die Taste, um die Tastatur zu sperren. Mit dieser Taste kann die Tastatur auch wieder entsperrt werden. • **Drücken** Sie mit eingeschalteter Hintergrundbeleuchtung auf die linke Auswahltaste und dann auf diese Taste, um die Tastatur zu entsperren. • **Drücken** Sie die Taste bei der Texteingabe, um Satz- und Sonderzeichen wie Punkt, Komma usw. anzuzeigen. **Drücken** und halten Sie die Taste, um display the text input languages.
	• **Drücken und halten** im Standby-Modus, um den Meeting-Modus ein- oder auszuschalten. • Bei der Texteingabe können sie durch **Drücken** dieser Taste zwischen Groß- und Kleinbuchstaben oder automatischer Groß-/Kleinschreibung wechseln. **Drücken und halten** Sie die Taste, um T9 zu aktivieren.

www.sos24aid.ch
SOS 24 Aid

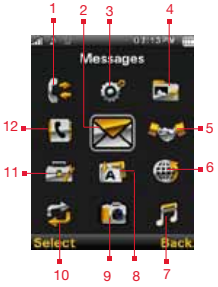
Ihr XP3340 Sentinel

Dieses Modell ist ein Mobiltelefon mit LCD-Bildschirm. Die Auflösung des Displays beträgt 220 (Breite) mal 340 (Höhe) Pixel. Die verwendete TFT-Technologie unterstützt 65.000 Farben.

Hauptmenü

Durch Drücken der **Menü**-Taste können Sie auf das Telefonmenü zugreifen. Das aus 12 Elementen bestehende Hauptmenü erscheint.

Symbole des Hauptmenüs



1. ANRUFE
2. NACHRICHTEN
3. EINSTELLUNGEN
4. MEINE DATEIEN
5. PROFILE
6. BROWSER
7. MUSIK
8. ANWENDUNGEN
9. KAMERA
10. KONNEKTIVITÄT
11. EXTRAS
12. TELEFONBUCH

Anzeigen des Hauptbildschirms

Die Anzeigen des Hauptbildschirms sind sichtbar, wenn das Telefon sich im Standby-Modus befindet. Einige Symbole weisen auf den Status bestimmter Komponenten des Telefons hin, beispielsweise die Akkuladestandsanzeige, die Netzstatusanzeige, das Datum und die Uhrzeit etc. Einige Symbole werden nur angezeigt, wenn der jeweilige Dienst aktiviert ist.

In der folgenden Tabelle werden die Anzeigen der oberen Leiste des Hauptbildschirms des Telefons Sonim XP3340 Sentinel beschrieben. Diese Symbole werden in Abhängigkeit vom ausgewählten Thema angezeigt.

Anzeige Anzeige	Name	Beschreibung
	Akku	Drei durchsichtige Balken weisen auf einen vollständig geladenen Akku hin. Undurchsichtige Balken weisen auf abfallende Akkuladung hin.
	Roaming	Dieses Symbol wird nur angezeigt, wenn Ihr Telefon bei einem anderen Netz als bei Ihrem eigenen registriert ist.
	GPRS	Ein mit weißem Hintergrund angezeigtes E weist darauf hin, dass das GPRS verfügbar ist. Ein mit schwarzem Hintergrund angezeigtes E weist darauf hin, dass das GPRS nicht verfügbar ist.
	Alarm Uhr	Zeigt an, dass der Wecker eingestellt ist.
	Bespre-chung	Weist darauf hin, dass sich das Telefon im Besprechungsmo-dus befindet.
	Rufweiter-leitung	Weist darauf hin, dass die Rufweiterleitung aktiviert ist.

Anzeige Anzeige	Name	Beschreibung
	Ungelesene Nachricht	Zeigt an, dass der SMS-Eingang ung-lesene Nachrichten enthält.
	Sprachnach-richt	Zeigt eine neue Sprachnachricht an.
	Tastatur gesperrt	Zeigt an, dass die Tastatur gesperrt ist.
	Bluetooth Konnektivität	Zeigt an, dass Bluetooth aktiv ist.
	GPS-Red	GPS ist AN, aber die Standortinformationen sind noch nicht verfügbar.
	GPS-Amber	GPS ist AN, jedoch mit eingeschränktem Satellitensignal und die Standortinformationen sind möglicherweise nicht genau.
	GPS-Green	GPS ist AN und die Standortinformationen sind genau.

	Bluetooth Kfz-Einbausatz/ Kopfhörer Konnektivität	Gibt an, dass Ihr Gerät über eine Bluetooth-Verbindung mit einem Kfz-Einbausatz oder Kopfhörer gekoppelt und verbunden ist.
	Verkabeltes Headset	Weist darauf hin, dass das verkabelte Headset angeschlossen ist.
	Vibrieren dann klingeln/ Rufton & Vibration	Weist darauf hin, dass das Telefon zuerst vibriert und erst danach klingelt.

Anzeige Anzeige	Name	Beschreibung
	EDGE	Zeigt an, dass die Paket-Daten-Sitzung aktiv ist und EDGE-Funktion in der Zelle zur Verfügung.
	GPRS	Zeigt an, dass die Paket-Daten-Sitzung aktiv ist und GPRS-Funktion verfügbar ist.
	JAVA	Zeigt an, dass Java aktiviert wurde und im Hintergrund verfügbar ist.
	HAC	Zeigt an, dass die Hörgerätekompatibilität (Hearing Aid Compatibility – HAC) aktiv ist und die HAC-Funktionen zur Verfügung stehen.

In der folgenden Tabelle werden die Anzeigen im GSM-Anrufbildschirm des Sonim XP3340 Sentinel-Telefons beschrieben:

Anzeige	Name	Beschreibung
	Aktiver Anruf	Weist auf einen aktiven Anruf hin
	Gehalteter Anruf	Zeigt einen gehaltenen Anruf an.
	Stumm geschalteter Anruf	Zeigt einen stumm geschalteten Anruf an.
	Freisprechanruf	Zeigt einen Freisprechanruf an.

In der folgenden Tabelle werden die Anzeigen im Hauptbildschirm des Sonim XP3340 Sentinel-Telefons beschrieben:

Anzeige Anzeige	Name	Beschreibung
	Eingehende Anrufe	Zeigt einen eingehenden Anruf an.
	Ausgehende Anrufe	Zeigt einen ausgehenden Anruf an.
	Entgangene Anrufe	Weist auf einen verpassten Anruf hin.

Ist die App Lone Worker auf Ihrem Handy aktiviert, dann wird ein Symbol zum Modus der Lone Worker App angezeigt.

Display Indicators	Name	Description
	Einfach	Zeigt den einfachen Modus an.
	Verfolgung	Zeigt den Verfolgungsmodus an.
	Keine Bewegung	Zeigt an, dass jemand gestürzt sein könnte.
	Alarm	Zeigt den Alarmmodus an.

Wichtige Funktionen ohne SIM-Karte

Zugängliche Menüs

Die folgenden Menüs sind ohne SIM-Karte auf dem Telefon verfügbar:

- Einstellungen
  - Telefoneinstellungen
  - A-GPS-Einstellungen
  - Sicherheitseinstellungen
- Meine Dateien
- Profile
- Extras
- Anwendungen
- Konnektivität
- Kalender
- Musik

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Lone Worker Überwachung

Hier einige Tipps, um das Beste aus der Lone Worker Überwachungsfunktion herauszuholen.

Die Lone Worker Überwachungsfunktion muss abonniert sein, um aktiviert werden zu können.

1. Achten Sie auf das GPS-Symbol. Ist es bernsteinfarben, dann ist die Genauigkeit nicht groß. Ist es grün, dann ist die Genauigkeit OK. Ist es rot, dann besteht noch keine Verbindung zu den Satelliten. Die Verbindung kann etwas länger dauern, wenn die Bedingungen nicht ideal sind, wenn Sie sich beispielsweise in einem fahrenden Fahrzeug oder in einem Gebäude befinden. Achten Sie stets darauf, dass das Handy beste Satellitensicht hat, beispielsweise,
   - Achten Sie darauf, dass das GPS-Symbol grün ist, bevor Sie losfahren.
   - Lassen Sie das Handy in einem fahrenden Fahrzeug stets auf dem Armaturenbrett liegen.
   - Tragen Sie das Handy am Gürtel, nicht in der Tasche.
   - In aufrechter Stellung haben Sie mit dem Handy einen besseren GPS-Empfang.

   Achten Sie darauf, dass das GPS-Symbol grün ist, bevor Sie ins Auto steigen und losfahren.
2. Java-Anwendungen, welche Kamera und Sprachaufzeichnung benutzen, sind mit dem Lone Worker Betrieb nicht kompatibel. Benutzen Sie solche Apps also bitte nicht.
3. Nach dem Einschalten dauert es etwa 10 bis 15 Sekunden, bis die Lone Worker App hochfährt und betriebsbereit ist. Bitte warten Sie 30 Sekunden ab, bevor Sie das Handy benutzen.
4. Die rote Schaltfläche ist in allen Menüs aktiv, selbst mit Tastensperre. Sie ist ebenfalls in Java-Anwendungen aktiv.

Werden auf einem Alarm-Bestätigungsbildschirm OK und Cancel angeboten, dann bestätigt OK den Alarm und informiert den Dienstanbieter; Cancel dient der Anzeige als Fehlalarm und es werden keine Informationen an den Dienstanbieter übertragen.

Anrufe

In diesem Abschnitt werden Informationen über das Tätigen von Anrufen zur Verfügung gestellt.

Wählen einer Nummer

1. Geben Sie die Nummer mithilfe der Zahlentasten ein .
2. Alternativ können Sie die gewünschte Telefonnummer eingeben und wählen **Option > Wahl**.

Wählen einer internationalen Nummer

HaltenSie die Zahlentaste 0 gedrückt, bis das **+**-Zeichen angezeigt wird. Geben Sie die Ländervorwahl, die Ortsvorwahl (ohne 0) und die Rufnummer ein, und drücken Sie oder wählen Sie **Option > Wahl**.

Wählen Sie eine Nummer über Kontakte

Sie können eine Nummer direkt über Kontakte wählen.

So finden Sie eine Rufnummer

1. Wählen Sie im Hauptbildschirm die Kontakte. Wählen Sie die Rufnummer aus.
2. Um die Rufnummer zu wählen, drücken Sie ODER wählen Sie **Option > Anruf** ODER drücken Sie die **Easy Call**-Taste. Drücken Sie oder Wählen Sie **Ende**, um den Vorgang zu beenden.

Wählen einer Nummer über die Rufliste

Diese Rufliste umfasst separate Listen für alle, entgangene, gewählte und angenommene Anrufe.

1. Für den Zugriff auf die Rufliste drücken Sie ODER wählen Sie **Menü > Anrufe > Rufliste**. Alle verfügbaren Ruflisten werden angezeigt.
2. Wählen Sie eine Liste aus, führen Sie einen Bildlauf zur Nummer durch, und drücken Sie , um die Nummer zu wählen.

Rufliste verwalten

Für die Kontakte innerhalb der Rufliste sind folgende Optionen verfügbar:

- **Anzeige:** Sie können sich die Details des Anrufs anzeigen lassen, wie z. B. Art des Anrufs, Name, Rufnummer, Gesprächszeit, Gesprächsdauer und Anrufzeit.
- **Wahl:** Sie können den ausgewählten Kontakt anrufen.
- **Textnachricht senden:** Sie können eine SMS an diese Nummer versenden. Geben Sie die SMS ein und wählen Sie **Optionen**, um die SMS-Optionen anzuzeigen und sie entsprechend der Optionen zu versenden.
- **Multimedia-Nachricht senden:** Senden einer MMS an die Nummer. Geben Sie die MMS ein und wählen Sie **Optionen**, um sich die MMS-Optionen anzeigen zu lassen und entsprechend zu senden.
- **Speichern:** Sie können die Nummer unter Kontakte speichern (sofern sie noch nicht gespeichert ist). Diese Option wird nur angezeigt, wenn die Nummer nicht gespeichert
- **Bearbeiten vor Wahl:** Sie können die Nummer vor dem Wählen bearbeiten.
- **Löschen:** Sie können die Kontaktnummer aus der Rufliste löschen.
- **Alle löschen:** Sie können alle Kontaktnummern aus der Rufliste löschen.

Gesprächsdauer

- Für die Anzeige der Gesamtzeit des letzten Anrufs wählen Sie **Menü > Anrufe> Rufliste > Gesprächsdauer > Letzter Anruf**.
- Für die Anzeige der Gesamtzeit für ausgehende Anrufe wählen Sie **Menü > Anrufe > Rufliste > Gesprächsdauer > Gewählte Anrufe**.
- Für die Anzeige der Gesamtzeit für eingehende Anrufe wählen Sie **Menü > Anrufe> Rufliste > Gesprächsdauer > Angenommene Anrufe**.
- Für das Zurücksetzen der Gesamtzeit aller Anrufe wählen Sie **Menü > Anrufe> Rufliste > Gesprächsdauer > Alle zurücksetzen**.

Anrufeinstellungen

Automatische Rufannahme

Ist die automatische Rufannahme aktiviert, werden Ihre eingehenden Anrufe automatisch beantwortet. Wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Automatisch > Ein**.

Annehmen mit beliebiger Taste

Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie zum Annehmen eines Anrufs eine beliebige Taste außer drücken.

Um diese Funktion zu aktivieren, wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Annehmen mit beliebiger Taste > Ein**.

Wenn Sie während eines GSM-Anrufs die Ein-/Ausschalttaste lange gedrückt halten, wird nur der Anruf beendet und nicht das Telefon ausgeschaltet.

Anklopfen

Wenn die Anklopffunktion aktiviert ist und Sie gerade ein Telefongespräch führen, wird die Meldung **Anklopfen**und die Nummer angezeigt, sobald Sie einen eingehenden Anruf erhalten.

1. Um diese Funktion zu aktivieren, wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Anklopfen > Aktivieren**.
2. Um diese Funktion zu deaktivieren, wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Anklopfen > Deaktivieren**. Sie werden nicht informiert, wenn ein Anruf eingeht, während Ihr Telefon besetzt ist. Der Anrufer hört das Besetztzeichen.
3. Um diese Funktion zu überprüfen, wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Anklopfen > Status**.

Anrufer ID

Sie können auswählen, ob Ihre Telefonnummer auf dem Display des Angerufenen erscheinen soll.

Damit die Rufnummer für den Empfänger angezeigt wird, wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Rufnummer > Rufnummer anzeigen**.

Um Ihre Rufnummer vor dem Empfänger zu verbergen, wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Rufnummer > Rufnummer verbergen**.

Wählen Sie Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Rufnummer > Einstellung nach Netzwerk, um dem Netzwerkbetreiber die Definierung der Rufnummerneinstellungen zu ermöglichen.

Rufweiterleitung

Sie können Ihre eingehenden Anrufe an eine neue Nummer oder an eine in der Kontaktliste enthaltene Nummer weiterleiten, sofern Ihr Netzbetreiber diesen Dienst unterstützt. Um auf die Einstellungen zur Rufweiterleitung zuzugreifen, select **Menü > Calls > Call settings > Call forward**. Die Optionen zur Rufweiterleitung sind unten aufgeführt:

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Option zur Rufweiterleitung	Funktion
Alle Anrufe	Alle eingehenden Anrufe an eine vordefinierte Nummer weiterleiten.
Nicht erreichbar	Alle Anrufe weiterleiten, wenn Sie Ihr Telefon ausgeschaltet haben oder sich außerhalb des Funknetzes befinden.
Keine Antwort	Anrufe weiterleiten, wenn Sie eingehende Anrufe nicht entgegennehmen.
Wenn besetzt	Anrufe weiterleiten, wenn Ihr Telefon besetzt ist.
Alle Umleitungen entfernen	Die Option zur Anrufweiterleitung widerrufen.

Wenn die Rufweiterleitung für alle Anrufe aktiviert ist, wird das Symbol im oberen Bildschirmbereich angezeigt, wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet

Anrufsperre

Die Anrufsperre kann für alle ausgehenden Anrufe, Auslandsanrufe, Ortsgespräche und eingehenden Anrufe eingestellt werden.

1. Zum Festlegen der Anrufsperreinstellungen wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Anrufsperre**. Wählen Sie die gewünschte Anrufsperrenoption.
2. Geben Sie ein Kennwort ein. (Dieses wird von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt, bevor Sie diese Funktion verwenden). Dieses Kennwort wird zur Verifizierung an das Netz gesendet.

Die Optionen zur Anrufsperre sind unten aufgeführt:

Optionen zur Anrufsperre	Funktion
Ausgehende Anrufe	Alle ausgehenden Anrufe oder Auslandsanrufe oder Auslandsanrufe mit Ausnahme eingehender Anrufe können gesperrt werden.
Eingehende Anrufe	Alle eingehenden Anrufe oder eingehenden Anrufe während des Roamings können gesperrt werden.
Alle eingehenden	Alle eingehenden Anrufe sind gesperrt.
Passwort für Anrufsperre ändern	Sie können das Kennwort für die Anrufsperre ändern, indem Sie ein neues Kennwort eingeben.

Fester Rufnummernkreis

Eine festfelegte Reihe von Nummern werden als Festwahlnummern gespeichert; anschließend können nur diese Nummern von diesem Telefon aus gewählt werden. Benutzer können Anrufe von der Kontaktliste aus tätigen oder die Nummer wählen, wenn die ausgewählte Nummer in der festen Nummernliste gespeichert ist. Benutzer können jedoch Anrufe von beliebigen Nummern empfangen. Benutzer können keine Nummern anrufen, die nicht in der festen Nummernliste gespeichert sind.

1. Wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Fester Rufnummernkreis > Ein**. Geben Sie die PIN2 ein, um Fester Rufnummernkreis zu aktivieren.
2. Geben Sie die PIN2 ein, um Fester Rufnummernkreis zu aktivieren. Wählen Sie **Neu**, um der Liste eine neue Nummer hinzuzufügen, oder „Feste Nummern“ zur Anzeige der Liste.

PIN2 erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.

Erweiterte Einstellungen

Automatische Wahlwiederholung

Ist diese Funktion aktiviert, wählt Ihr Telefon innerhalb eines definierten Intervalls automatisch neu, wenn eine Verbindung nicht zustande kommt.

1. Um diese Funktion zu aktivieren, wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Erweiterte Einstellungen > Automatische Wahlwiederholung > Ein**.
2. Wenn Sie eine Nummer erneut wählen, erhalten Sie die Bestätigungsaufforderung **Autom. Wahlwiederholung?** Wählen Sie **OK**, um erneut zu wählen. Wählen Sie **Zurück**, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

Gesprächszeitanzeige

Die Gesprächszeitanzeige kann über **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Erweiterte Einstellungen > Gesprächszeitanzeige > Ein** ausgewählt werden.

Gesprächszeiterinnerung

Bei Aktivierung erhalten Sie während eines Gesprächs in einem festgelegten Zeitabstand eine Aufforderung. Wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Erweiterte Einstellungen > Gesprächszeiterinnerung > Ein**. Wählen Sie **OK** und stellen Sie den Zeitabstand für die Erinnerung ein. I Sie können die Erinnerungszeit zwischen 30 und 60 Sekunden einstellen.

Entgegennehmen eines Anrufs

1. Um einen Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie die **OK**-Taste ODER drücken Sie die **Linke Auswahltaste**. Wählen Sie **OK**.
2. Um einen Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie die **Ein-/Ausschalttaste** ODER drücken Sie die **Linke Auswahltaste**. Wählen Sie **Ablehnen**.
3. Um einen weiteren Anruf entgegenzunehmen, während Sie bereits im Gespräch sind, aktivieren Sie die Anklopffunktion für GSM-Anrufe. Wählen Sie **Menü > Anrufe > Anrufeinstellungen > Anklopfen > Aktivieren**.

Gespräch aufzeichen

1. Wählen Sie während eines Gesprächs oder eingehendem Anruf **Optionen > Stimmrekorder**.
2. Wählen Sie **Beenden**, um die Aufnahme zu beenden. Speichern Sie die Aufnahme.
3. Die aufgezeichnete Datei wird unter **Meine Dateien > Optionen > Audio** gespeichert.

Entsprechend der Einstellungen, kann der Speicherort das Telefon oder die SD-Karte sein.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Einstellungen

Telefoneinstellungen

In diesem Abschnitt finden Sie Informationen über die zahlreichen Einstellungen des Telefons. Um darauf zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen**.

Uhrzeit und Datum

Sie können das Datum und die Uhrzeit für das Telefon einstellen und anzeigen. Außerdem können Sie das Anzeigeformat auswählen. Die Zeitzone kann zudem für lokale wie auch für Auslandseinstellungen festgelegt werden.

Zur Festlegung von Datum und Uhrzeit gehen Sie zu Telefoneinstellungen > Datum und Uhrzeit > Uhrzeit/Datum festlegen.

Folgende Datumsformate werden unterstützt: MM/DD/YYYY, DD/MM/YYYY, YYYY/MM/DD, MM-DD-YYYY, DD-MM-YYYY, YYYY-MM-DD. Die unterstützten Uhrzeitformate sind das 24-Stunden- und das 12-Stunden-Format.

Automatische Aktualisierung von Datum und Uhrzeit: Mit dieser Funktion kann das Telefon automatisch die Zeit an die vom Netz gesendeten Zeit- und Datumsangaben anpassen. Um diese Funktion zu aktivieren, wählen Sie **Telefoneinstellungen > Datum und Uhrzeit > Automatisches Update > Ein**. Für den Benutzer stehen folgende Optionen zur Verfügung.

Automatisch Ein

Um diese Funktion zu aktivieren, wählen Sie **Automatisch Ein/Aus > Bearbeiten > Status > Aktivieren** und **Ein**. Wählen Sie den Zeitraum, nach dem das Telefon automatisch eingeschaltet wird. Wählen Sie **OK**. Wählen Sie **Aus**, um diese Funktion zu deaktivieren.

Automatisch Aus

Um diese Funktion zu aktivieren, wählen Sie **Automatisch Ein/Aus > Bearbeiten > Status > Aktivieren** und **Aus**. Wählen Sie den Zeitraum, nach dem das Telefon automatisch ausgeschaltet wird. Wählen Sie **OK**. Wählen Sie **Aus**, um diese Funktion zu deaktivieren.

Sprachen

Sie können alle Telefonmenüoptionen und den Text in der ausgewählten Sprache anzeigen. Beispiel: **Wählen Sie Telefoneinstellungen > Sprache > Englisch**, damit alle Menüelemente, Texte usw. in englischer Sprache angezeigt werden.

Displayeinstellungen

Sie können die Displayeinstellungen aktivieren und modifizieren. Wählen Sie **Telefoneinstellungen > Display**.

1. **Hintergrundbild:** Ermöglicht Ihnen das Festlegen des Hintergrundbildes über die eingebetteten Bilder, die in Ihrem Telefon bereitstehen, oder Ihre eigenen Bilder, die Sie auf das Telefon oder die SD-Karte heruntergeladen haben. Das ausgewählte Hintergrundbild wird nur dann auf dem Standby-Bildschirm angezeigt, wenn Sie **Ein.wählen.**
2. **Bildschirmschoner**: Wählen Sie diese Funktion, damit der Bildschirmschoner im Standby-Modus angezeigt wird. Der Benutzer kann wählen Sie das Bild Bildschirmschoner
3. **Datum und Uhrzeit anzeigen:** Wählen Sie diese Funktion für Anzeige von Datum und Uhrzeit auf dem Hauptbildschirm.
4. **Themen**: Ermöglicht es Ihnen, die Farbmaske und die Symbole für das Hauptmenü und weitere Bildschirme festzulegen. Zwei Themen sind verfügbar. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Display > Themen > Thema 1** ODER **Thema 2 > Aktivieren**.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Schnelltaste

Bei den Schnelltasten handelt es sich um die Navigationstasten, die für bestimmte Funktionen eingestellt werden können. Um den Tasten eine bestimmte Funktion zuzuweisen, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Schnelltaste > Wählen Sie Taste > Bearbeiten.** Sie können auch die der Taste zuvor zugewiesene Funktion ändern.

Speed Dial

Diese Option ermöglicht es Ihnen, eine Reihe schnell Einwahl über eine Verknüpfung.

1. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Schnelltaste > Schnellwahl**. Wählen Sie **Status > Ein**. Die Verknüpfung gesetzt ist.
2. Um einen neuen Kontakt hinzuzufügen, wählen Sie **Nummern festlegen** Wählen Sie die Zahlentaste (von 2 bis 9), der Sie die Schnellwahl zuordnen möchten. Wählen Sie den Kontakt aus dem Telefonbuch und speichern Sie. Die Schnellwahl wurde eingerichtet.
3. Um eine Nummer zu wählen, drücken und halten Sie im Hauptbildschirm die der Kurzwahl zugeordneten Nummer für die Schnellwahl.

Die voreingestellten Funktionen der Zahlentasten (von 2 bis 9) können nur auf die Schnellwahl-Funktion geändert werden.

Energiesparen

Sie können die Stärke und Dauer der Hintergrundbeleuchtung einstellen. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Energiesparen > LCD-Hintergrundbeleuchtung**. Wählen Sie den Helligkeitsstufe für die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms. Hält den Bildschirm für die von Ihnen festgelegte Dauer aktiv. Die Zeit kann hier zwischen 0 und 60 Sekunden eingestellt werden.

Auto Tastensperre

Um diese Funktion zu aktivieren, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Auto Tastensperre**. Wählen Sie den Zeitraum, nach dem die Tasten automatisch gesperrt werden. Wählen Sie **Aus**, um diese Funktion zu deaktivieren. Die Tastatur wird automatisch gesperrt, wenn das Telefon sich im Hauptbildschirm im Standby befindet.

Hörgerätekompatibilität (Hearing Aid Compatibility - HAC)

Das Sonim XP3340-A-R1 ist ein Telefon, das mit Hörgeräten kompatibel ist und für die Bedürfnisse von Benutzern mit Hörschwächen entwickelt wurde. Es entspricht den relevanten Richtlinien der US-amerikanischen Federal Communications Commission (FCC).

HAC-Bewertung

Die FCC hat für Mobiltelefone ein Bewertungssystem entwickelt, um deren Kompatibilität mit Hörgeräten beurteilen zu können. Diese Bewertung hilft Konsumenten mit Hörbehinderungen bei ihrer Suche nach Telefonen, die mit ihren Hörhilfen gut funktionieren. Die HAC-Bewertung und das Bewertungsverfahren werden in der Norm C.63.19:2007 des American National Standards Institute (ANSI) ausführlich beschrieben.

Die ANSI-Norm C63.19 beinhaltet zwei Bewertungsstandards: die Bewertung „M“ 1 – 4 verweist auf Hörhilfen, die auch über einen Mikrofonmodus verfügen; „T“ 1 – 4 verweist auf Hörhilfen mit Telefonspulen-Modus.

Bei der M-Bewertung steht das M für Mikrofon. Diese Bewertung gibt an, bis zu welchem maximalen Ausmaß Hochfrequenz-Störungen zwischen Telefon und Hörhilfe im akustischen Kopplungsmodus (auch Mikrofonmodus genannt) verringert werden können.

Telefone, die mit M3 oder M4 bewertet wurden, entsprechen den FCC-Bestimmungen und erzeugen bei Hörhilfen im Mikrofonmodus weniger Interferenzen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Die T-Bewertung verweist auf die Telefonspulen-Bewertung und die induktive Kopplung bei Hörhilfen, die mit Telefonspulen betrieben werden. Eine Telefonspule ist ein kleines Teil aus eng umwickeltem Draht, das in einige Hörapparate eingebaut ist. Während das Mikrofon einer Hörhilfe alle Geräusche aufnimmt, leitet die Telefonspule nur elektromagnetische Signale des Telefons weiter. Daher können Benutzer von Hörgeräten mit Telefonspulen auch über das Telefon kommunizieren, ohne dass unerwünschte Hintergrundgeräusche verstärkt werden.

Telefone, die mit T3 oder T4 bewertet wurden, entsprechen den FCC-Bestimmungen und erzeugen bei Hörhilfen, die sich im Telefonspulen-Modus befinden, weniger Interferenzen.

Eine Kombination aus M- und T-Bewertung ergibt die endgültige HAC-Bewertung, die für Personen mit Hörproblemen bei der Auswahl eines Mobiltelefons von äußerster Wichtigkeit ist. Ein hörgerätekompatibles Telefon könnte wie folgt bewertet werden:

- M3/T3
- M4/T3 (oder M3/T4)
- M4/T4

Diese Bewertungen helfen Benutzern von Hörgeräten bei der Suche nach Telefonen, die mit ihren Hörgeräten kompatibel sind. Die jeweilige Bewertung ist auf der Verpackung oder dem Etikett des Telefons ersichtlich. Die Bewertungen gelten nicht als Garantie für die Eignung. Die Ergebnisse sind unterschiedlich und hängen vom Ausmaß des Hörverlusts der Person und den Immunitätseigenschaften des verwendeten Hörgeräts, d. h. seiner Widerstandsfähigkeit gegenüber Störungen, ab. Die beste Methode zur Beurteilung der Eignung des Telefons ist der Versuch, es mit der gewünschten Hörhilfe zu verwenden.

Das Sonim XP3340-A-R1 wurde auf Hörgerätekompatibilität getestet und entspricht den Anforderungen der Federal Communications Commission (FCC). Das Sonim XP3340-A-R1 erhielt die Bewertung M3/T3.

HAC-Einstellungen

Um das Telefon mit einem Hörgerät, das über eine Telefonspule verfügt, zu koppeln, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Hörhilfe > Ein**. Sobald die HAC-Funktion aktiviert wurde, erscheint das Symbol „HAC“ auf dem Startbildschirm. Zur Deaktivierung dieser Funktion wählen Sie **Aus**.

Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Hörhilfe > Aus ist auch die Einstellung für die akustische Kopplung mit Hörgeräten, die im Mikrofonmodus betrieben werden.

Wenn Sie Benutzer einer Hörhilfe sind und für Gespräche ein Mobiltelefon verwenden, müssen Sie lediglich die Position des Telefons am Ohr leicht verändern, um Störungen zu verringern und eine bessere Gesprächsqualität zu erhalten.

Netzwerkeinstellungen

Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Netzeinstellungen**. Die folgenden Netzeinstellungen werden angezeigt:

Netzeinstellungen

Verschiedene netzbezogene Einstellungen sind verfügbar. Sie können das Netz auswählen, das Netzkonto angeben, festlegen, ob GPRS jederzeit erforderlich ist, etc.

- **Neue Suche:** Bei der manuellen Auswahl des Netzwerkes kann nach dem Netz gesucht werden, mit dem das Telefon Kontakt aufnehmen soll.
- **Netzwerk auswählen**: Ihr Telefon wählt das Netz automatisch aus, oder Sie können es manuell auswählen.
- **Auswahlmodus:** Sie können **Auto** wählen, damit das Telefon automatisch ein im jeweiligen Bereich verfügbares Mobilnetz auswählt, oder **Manuell**, um das Netz manuell festzulegen. Im manuellen Modus muss der Benutzer die Option **Netzwerk auswählen** aufrufen, um eine Netzauswahl zu treffen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Einstellungen

Sie können die Liste der Netze anzeigen. Wählen Sie **Option**, um **vorhandenes hinzufügen, Netzcode hinzuzufügen, Priorität ändern** oder zu **Löschen**. Diese Liste kann beim Roaming verwendet werden.

GPRS-Verbindung

Sie können die GPRS-Informationen anzeigen, beispielsweise die empfangenen Daten.

Ist **Immer hinzufügen** ausgewählt, bleibt das Telefon ständig am GPRS-Netz angemeldet.

Ist **Manuell** ausgewählt, bleibt das Telefon nur dann am GPRS-Netz angemeldet, wenn eine Datenübertragung erforderlich ist.

Datenkonto

Hier können Sie das Netzwerkkonto bestimmen und die GPRS-Informationen anzeigen.

GPRS: Sie können Konten hinzufügen, anzeigen, bearbeiten und löschen. Es sind fünf Konten vorhanden. Sie können innerhalb der Konten die folgenden Informationen bearbeiten: Kontoname, APN, Benutzername, Kennwort, Authentifizierungstyp, Primäre DNS und Sekundäre DNS. Nehmen Sie die gewünschten Änderungen vor und wählen Sie Speichern.

A-GPS

GPS (Global Positioning System) ist ein globales Navigationssystem über Satellit. Es nutzt Satelliten, die genaue Mikrowellensignale übertragen, anhand derer GPS-Empfänger ihre aktuelle Position und Zeit bestimmen können.

Das GPS verwendet Satellitensignale zum Berechnen der Position. Bei schlechtem Satellitenempfang (unter einem Baum, bei schlechtem Wetter etc.) benötigen einzelne GPS-Empfänger längere Zeit (gelegentlich einige Minuten), um Benutzern Positionsinformationen bereitzustellen. Die im XP3340 verfügbare Spezialfunktion Assisted GPS (AGPS) beschleunigt den Prozess des Telefons zum Berechnen der Position unabhängig von den Signalbedingungen. Wenn AGPS aktiviert ist, lädt das Telefon automatisch die neuesten Satelliteninformationen (Ephemeris-Daten) über GPRS herunter. Diese Informationen werden zusammen mit den Satellitensignalen zum Berechnen der Position verwendet. (Der Download von Ephemeris-Daten kann mit Gebühren verbunden sein).

So können Sie bei Ihrem Telefon A-GPS einstellen:

1. Fragen Sie Ihren Serviceanbieter oder –betreiber um Bekanntgabe der Informationen für den Internetzugriffpunkt und den A-GPS-Server.
2. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > A-GPS-Einstellungen**.
3. Wählen Sie **Empfänger > Ein**.
4. Gehen Sie zu den **A-GPS-Einstellungen** und wählen Sie die Option **A-GPS > Ein**. Wählen Sie unter den A-GPS-Profilen das gewünschte Profil aus und klicken Sie auf **Bearbeiten**. Geben Sie alle Details bekannt, die Ihnen vom Serviceanbieter oder -betreiber zur Verfügung gestellt wurden: Name, Adresse, Konto, Port und Sicherheitsmodus.
5. Wählen Sie bei Zeitsynchronisation Ein/Aus, je nach Serviceanbieter oder –betreiber.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Sicherheitseinstellungen

Um eine unbefugte Nutzung Ihres Telefons zu vermeiden, können Sie den PIN-Schutz und die Tastensperre einrichten.

PIN-Schutz

Um den PIN-Schutz zu aktivieren, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheitseinstellungen > PIN-Schutz > Ein**. Geben Sie das Passwort ein.

PIN ändern

Um das Kennwort für den PIN-Schutz zu ändern, wählen Sie **PIN ändern**.

PIN2 ändern

Um ein sicherheitsbezogenes Kennwort zu ändern, wählen Sie **PIN2 ändern** und ändern Sie das jeweilige Kennwort.

Telefonsperre

Das Standardkennwort für das Telefonschloss lautet 1234. Für die PIN, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

Sicherung

Sie können ein Passwort festlegen, um den unautorisierten Zugriff auf Ihre Nachrichten, das Telefonbuch, die Anrufliste und die Eigene Dateien zu verhindern. Befolgen Sie diesbezüglich folgende Schritte:

1. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheitseinstellung > Sicherung > Sicherung > Ein.**
2. Geben Sie Ihr Passwort ein. Das Standard-Passwort ist 1234.
3. Wählen Sie Aktivierung und geben Sie das Passwort ein. Wählen Sie das gewünschte Menü aus, das Sie durch ein Passwort schützen möchten.
4. Wählen Sie Fertig und dann Speichern. Das gewählte Menü ist nun passwortgeschützt.

Zertifikat-Manager

Hier können die Details der autorisierten Zertifikate und Benutzerzertifikate angezeigt werden.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Wählen Sie diese Option, um die Einstellungen auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückzusetzen. Bitte beachten Sie, dass durch diese Aktion von Ihnen durchgeführte Änderungen an den Einstellungen verloren gehen können.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Verwalten Ihrer Dateien

Mithilfe des Menüs **Meine Dateien** können Sie Audiodateien, Bilddateien und Dateien mit den Endungen .jar, .jad und .txt speichern und verwalten. Sie können eine Vorschau der Dateien oder ihre Details einsehen und die Dateien löschen. Die interne Speicherkapazität beträgt etwa 25 MB.

1. Zum Anzeigen Ihrer Dateien wählen Sie **Menü > Meine Dateien**.
2. Scrollen Sie zu einer Kategorie und wählen Sie entweder **Bilder** ODER **Audio** ODER Andere und wählen Sie OK.
3. Wählen Sie für Bilder die Bilder aus, die Sie über WAP oder Bluetooth heruntergeladen haben. Für Musik wählen Sie die Audiodateien, die Sie heruntergeladen oder aufgezeichnet haben.
4. Wählen Sie in der angezeigten Liste eine Datei aus und wählen Sie **Option**, um weitere Optionen aufzurufen.

Für eine Bilddatei stehen die folgenden Optionen zur Verfügung.

Option	Funktion
Anzeigen	Ansicht des Bildes im Vollbildmodus.
Senden	Sie können das Bild als Multimedia-Nachricht, E-Mail-Nachricht oder über Bluetooth an jedes beliebige Telefon senden.
Verwenden als	Sie können das Bild als Hintergrundbild, Bildschirmschoner, Einschaltbild, Ausschaltbild und Anrufbild verwenden.
Neuer Ordner	Sie können einen neuen Ordner erstellen.
Umbenennen	Sie können das Bild umbenennen.
Löschen	Sie können das Bild löschen.
Sortieren nach	Sie können die Bilder nach Name, Typ, Uhrzeit und Größe sortieren.
Mehrere auswählen	Sie können alle Bilder oder einzelne Bilder auswählen.
Kopieren	Sie können eine Datei in einen anderen Ordner kopieren.
Verschieben	Sie können eine Datei in einen anderen Ordner verschieben.
Alle Dateien löschen	Sie können alle Bilder löschen.
Details	Sie können Erstellungsdatum, Größe und Copyrightinformationen der Datei anzeigen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Sie können die Audiodatei als Multimedia-Nachricht, E-Mail-Nachricht oder über Bluetooth an jedes beliebige Telefon senden.

Option	Funktion
Wiederg.	Sie können die Audiodatei abspielen.
Senden	Sie können die Audiodatei als Multimedia-Nachricht, E-Mail-Nachricht oder über Bluetooth an jedes beliebige Telefon senden.
Verwenden als	Sie können die Audiodatei als Rufton verwenden.
Neuer Ordner	Sie können einen neuen Ordner erstellen.
Umbenennen	Sie können eine Datei umbenennen.
Löschen	Sie können die Audiodatei löschen.
Sortieren nach	Sie können die Audiodateien nach Name, Typ, Uhrzeit und Größe sortieren.
Mehrere auswählen	Sie können alle Audiodateien oder einzelne Audiodateien auswählen.
Kopieren	Sie können eine Datei in einen anderen Ordner kopieren.
Verschieben	Sie können eine Datei in einen anderen Ordner verschieben.
Alle Dateien löschen	Sie können alle Audiodateien löschen.
Details	Sie können Erstellungsdatum, Größe und Copyrightinformationen der Datei anzeigen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Kontakte verwalten

Sie können das Telefonbuch auf Telefonnummern Ihrer Kontakte zu pflegen. Mithilfe dieser Funktion können Sie Telefonnummern hinzufügen, löschen oder wählen sowie SMS- und MMS-Nachrichten senden. Um auf die Kontakte zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Telefonbuch**. Die Kontakte werden angezeigt.

Mit den **Lautstärketasten** können Sie die Kontaktliste durchlaufen

Hinzufügen eines neuen Kontakts

- Um einen neuen Kontakt hinzuzufügen, wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Optionen > Neu**. Drücken Sie die Menütaste. Geben Sie den Namen und die Rufnummer ein, und wählen Sie **Speichern**.
- Alternativ dazu können Sie direkt eine Nummer eingeben und anschließend über **Optionen > Speichern > Hinzufügen** einen neuen Kontakt hinzufügen. Geben Sie den Namen des Kontakts ein, und wählen Sie **Speichern**.
- Sie können auch einen Kontakt aus der Anrufliste (siehe Seite 31 „Rufliste verwalten“) oder dem Nachrichtenmenü (siehe Seite 47 „Schreiben von Nachrichten“) hinzufügen.

Die Kontaktliste wird mit der neuen Nummer aktualisiert.

Ist das **Telefon** als Speicherort ausgewählt, kann der Benutzer zusätzlich zu Name und Telefonnummer viele Details hinzufügen.

Anzeige der Kontaktdetails

Wählen Sie im Hauptbildschirm **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus. Jetzt haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Wählen Sie **Optionen > Anzeige**
- Drücken Sie die **Menütaste**.

Eine Nachricht Über Kontakte versenden

Sie können SMS- und MMS-Nachrichten an die Kontakte senden.

Senden einer SMS

1. Wählen Sie im Hauptbildschirm **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt
2. Wählen Sie **Optionen > Textnachricht senden**.
3. Geben Sie die Nachricht ein und wählen Sie **Optionen > Senden an**. Wählen Sie bei Bedarf zusätzliche Empfänger aus.
4. Wählen Sie **Optionen > Senden**, um die Nachricht zu senden.

Senden einer MMS

1. Wählen Sie im Hauptbildschirm **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus.
2. Wählen Sie **Optionen > Multimedianachricht senden**.
3. Geben Sie die Nachricht ein und wählen Sie **Optionen**. Der Nachricht können Bilder, Audio- und Videodateien, Dateien und Dias hinzugefügt werden. Wählen Sie die gewünschte Datei aus.
4. Wählen Sie **Optionen > Senden an**. Wählen Sie bei Bedarf zusätzliche Empfänger aus.
5. Wählen Sie **Optionen > Senden**, um die Nachricht zu senden.

Wählen einer Nummer von der Kontaktliste aus

Wählen Sie im Hauptbildschirm **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus. Wählen Sie **Option > Wahl** ODER drücken

- Wählen Sie **Optionen > Anruf**.
- Sie die **Easy Call**-Taste.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Bearbeiten der Kontaktdetails

Hier können die Kontaktdetails eingegeben oder bearbeitet werden. Wählen Sie im Hauptbildschirm **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus. Wählen Sie **Optionen > Bearbeiten**.

Kontakt löschen

Um einen Kontakt zu löschen, wählen Sie **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt und wählen Sie **Optionen > Löschen >** und die Nachricht **Löschen**? erscheint. Wählen Sie **Ja**, um die Nachricht zu löschen.

Kopieren von Rufnummern zwischen Telefon und SIM

- Um eine ausgewählte Nummer von einer SIM-Karte zum Telefonspeicher zu kopieren, wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Optionen > Kopieren > Auf Tel.** kopieren. Wählen Sie **OK**.
- Um eine ausgewählte Nummer vom Telefonspeicher auf eine SIM-Karte zu kopieren, wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Optionen > Kopieren > Auf SIM kopieren**. Wählen Sie **OK**.
- Um eine ausgewählte Nummer von einer SIM-Karte oder vom Telefonspeicher in eine Datei zu kopieren, wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Optionen > Kopieren > In Datei kopieren**. Wählen Sie **OK**.

Verschieben von Rufnummern zwischen Telefon und SIM

Um eine ausgewählte Nummer von einer SIM-Karte zum Telefonspeicher oder vom Telefonspeicher auf die SIM-Karte zu verschieben, wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Optionen > Verschieben**. Wählen Sie **OK**. Verschobene Einträge werden von dem Quellspeicherort gelöscht.

Kontakte schicken

Sie können Kontaktinformationen über SMS, MMS, E-Mail oder Bluetooth versenden.

Kontakt per SMS schicken

1. Wählen Sie **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus.
2. Wählen Sie **Optionen > Kontakt senden > Als Textnachricht**. Wählen Sie bei Bedarf zusätzliche Empfänger aus.
3. Wählen Sie **Optionen > Senden**, um die Kontaktinformationen zu senden.

Senden von Kontakten per MMS

1. Wählen Sie **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus.
2. Wählen Sie **Optionen > Kontakt senden > Als Multimedianachricht**.
3. Geben Sie die Nachricht ein und wählen Sie **Optionen**. Der Nachricht können Bilder, Audio- und Videodateien, Dateien und Dias hinzugefügt werden. Wählen Sie die gewünschte Datei aus.
4. Wählen Sie **Optionen > Senden an.** Wählen Sie bei Bedarf zusätzliche Empfänger aus.
5. Wählen Sie **Optionen > Senden**, um die Kontaktinformationen zu senden.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Senden von Kontakten per E-Mail

1. Wählen Sie **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus.
2. Wählen Sie **Optionen > Kontakt senden > Als E-Mail**. Geben Sie die folgenden Details ein:
   - **An:** Hier wird die E-Mail-Adresse des Empfängers eingegeben.
   - **CC:** Hier können Sie die E-Mail-Adresse des Empfängers eingeben, an den eine Kopie der E-Mail gesendet werden soll.
   - **BCC:** Hier können Sie die E-Mail-Adresse des Empfängers eingegeben, an den eine Blindkopie der E-Mail gesendet werden soll.
   - **Betreff:** Geben Sie hier den Betreff der E-Mail ein.
   - **Anlagen:** Standardmäßig werden die ausgewählten Kontaktdetails angehängt. Es können außerdem andere Anlagen hinzugefügt werde.
   - **Priorität:** Legen Sie hier die Priorität der Nachricht fest.
3. Wählen Sie **Fertig >** und eine Nachricht erscheint mit der Größe der Nachricht. Wählen Sie **Ja**, um die Nachricht zu senden.

Wurde kein E-Mail-Konto eingerichtet, können von Ihnen keine Kontakte per E-Mail versendet werden. Anweisungen für die Konfiguration eines E-Mail Kontos finden Sie Seite 51 „Konfiguration der E-Mail-Konten“

Kontakt per Bluetooth senden

1. Wählen Sie **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus.
2. Wählen Sie **Optionen > Kontakt senden > Über Bluetooth**.
3. Ist Bluetooth nicht aktiviert, wird der Benutzer zum Aktivieren aufgefordert.
4. Wählen Sie das verbundene Gerät, an das Sie die Visitenkarte senden möchten.
5. Wurde das Gerät nicht gepaart, wählen Sie Neues Gerät suchen und wählen Sie dann das Gerät
6. Sobald das andere Gerät den Kontakt akzeptiert, erscheint die Nachricht Fertig.

Auswahl mehrerer Kontakte

Um mehrere Kontakte auszuwählen, wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Optionen > Mehrere auswählen**. Für die Auswahl der Kontakte wählen Sie die erforderlichen Kontakte aus und tun Folgendes:

- Wählen Sie **Optionen > Markieren**.
- Drücken Sie die Menütaste.
- Wählen Sie **Optionen > Markieren**, um alle Kontakte im Telefonbuch auszuwählen.

Nachdem die Kontakte markiert wurden, erscheinen die folgenden Optionen:

Option	Funktion
Markierung entfernen	Sie können die Markierung für den ausgewählten Kontakt entfernen.
Textnachricht senden	Sie können eine SMS-Nachricht an die markierten Kontakte senden.
Multimedia-Nachricht senden	Sie können eine Multimedianachricht an die markierten Kontakte senden.
Markierte löschen	Sie können die Markierung für die ausgewählten Kontakte entfernen.
Alle markieren	Sie können alle Kontakte im Telefonbuch auswählen. Diese Option wird nur angezeigt, sofern keine Kontakte ausgewählt wurden.
Alle Markierungen entfernen	Sie können die Markierung für die ausgewählten Kontakte entfernen.

Anrufergruppen

Sie können eine neue Gruppe erstellen, der Gruppe einen neuen Kontakt hinzufügen und die Gruppen verwalten.

- Um eine neue Gruppe zu erstellen, wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Optionen > Anrufergruppen > Neue Gruppe hinzufügen**. Sie können der Gruppe Name, Anrufton und Bild zuordnen.
- Um einer Gruppe einen neuen Kontakt hinzuzufügen, wählen Sie **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus. **Wählen Sie Optionen > Anrufergruppen**. Wählen Sie eine Gruppe aus.

  Wählen Sie **Optionen > Mitglieder anzeigen > Optionen > Mitglieder hinzufügen**. Das Telefonbuch wird angezeigt. Wählen Sie die Telefonnummern, die der Gruppe hinzugefügt werden sollen.

Die im Telefonspeicher gespeicherten Kontakte können der Gruppe hinzugefügt werden.

- Für die Verwaltung einer Gruppe wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Optionen > Anrufergruppen**. Wählen Sie eine Gruppe und dann **Optionen**. Die folgenden Optionen werden angezeigt

Option	Funktion
Mitglieder anzeigen	Sie können die Kontakte in der Gruppe anzeigen.
Löschen	Sie können die Gruppe löschen.
Alle löschen	Sie können alle Gruppen löschen.
Textnachricht senden	Sie können eine SMS-Nachricht an die Kontakte in der Gruppe senden.
Multimedia-Nachricht senden	Sie können eine MMS-Nachricht an die Kontakte in der Gruppe senden.
Gruppeneinstel-lungen	Sie können die Gruppe umbenennen, einen Anrufton der Gruppe zuordnen und der Gruppe ein Bild hinzufügen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Telefonbucheinstellungen

Für das Anzeigen oder Definieren der Einstellungen für Ihr Telefonbuch wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Optionen > Telefonbucheinstellungen**.

- **Bevorzugter Speicherort:** Sie können entweder SIM oder Telefon oder beide als Standardspeicher zur Speicherung der Kontakte auswählen.
- **Meine Nummer:** Sie können Ihre eigenen Informationen verwalten. Folgende Untermenüs stehen zur Verfügung:
  - **Meine Nummer bearbeiten:** Geben Sie Ihren Namen und andere persönliche Daten ein, wie Mobiltelefonnummer, private Rufnummer, Unternehmensname, E-Mail-Adresse, geschäftliche Rufnummer und Faxnummer. Wählen Sie **OK** und **Speichern**.
  - **Meine Nummer senden:** Sie können Kontaktinformationen an jede Rufnummer über SMS, MMS, E-Mail oder Bluetooth versenden.
- **Zusatznummern:** Anzeige der Telefonnummern für Sonderzwecke. Die folgenden Untermenüs werden angeboten.
  - **Besitzernummer:** Enthält Rufnummer und Name des Besitzers. Informationen können hier bearbeitet oder gelöscht werden.
  - **Servicenummern:** Enthält die vom Netzbetreiber bereitgestellten Servicenummern.
- **Speicherstatus:** Sie können die auf SIM-Karte und Mobiltelefon gespeicherten Kontakte anzeigen.
- **Kontakte kopieren:** Sie können alle ausgewählten Einträge der SIM-Karte zum Telefonspeicher und vom Telefonspeicher zur SIM-Karte kopieren.
- **Kontakte verschieben:** Sie können alle ausgewählten Einträge der SIM-Karte zum Telefonspeicher und vom Telefonspeicher zur SIM-Karte verschieben.
- **Kontakte löschen:** Sie können die auf SIM-Karte und Mobiltelefon gespeicherten Kontakte löschen.

Durchsuchen von Kontakten

1. Wählen Sie **Menü > Telefonbuch**.
2. Geben Sie den Kontaktnamen ein.
3. Der Kontakt wird angezeigt.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Nachrichten

Sie können SMS- und MMS-Nachrichten an Ihre Kontakte senden.

SMS und MMS sind bequeme und kostengünstige Mittel der Kommunikation. Sie können über den SMS-Service eine Textnachricht an andere Personen verschicken. Mit einer MMS können Sie Nachrichten mit Multimediainhalten, wie z. B. Bilder, Audiodateien, Videodateien usw., verschicken.

Über das Menü Nachrichten Ihres Telefons können Sie SMS- und MMS-Nachrichten an andere Mobiltelefone oder andere Geräte senden, die SMS und MMS empfangen können.

MMS steht Ihnen nur dann zur Verfügung, wenn Sie es Ihrem Netzbetreiber abonniert haben.

Für den Zugriff auf die Funktion Nachrichten wählen Sie **Menü > Nachrichten**. Die Liste der Optionen wird angezeigt.

Schreiben von Nachrichten

Sie können SMS- und MMS-Nachrichten erstellen.

SMS-Nachrichten

1. Um eine SMS-Nachricht zu erstellen, wählen Sie **Menü > Nachrichten > Nachricht schreiben > Textnachricht**.
2. Speichert die Nachricht im Textbereich. Der Texteingabemodus wird im linken oberen Bildschirmbereich angezeigt. Drücken Sie *, um den gewünschten Texteingabemodus zu wählen.
3. Geben Sie die Nachricht ein, und wählen Sie **Option**. Die folgenden Optionen werden angezeigt:

Option	Funktion
Senden an	Sie können Empfänger für die Nachricht auswählen. Sie können eine neue Rufnummer auswählen oder eine aus dem Telefonbuch auswählen.
Symbol einfügen	Sie können das erforderliche Symbol auswählen, das in die Nachricht eingefügt werden soll.
Optionen bearbeiten	Sie können den gewünschten Text einer Nachricht markieren oder „Alle kopieren“ auswählen, um den vollständigen Text zu kopieren oder wählen sie „Alle ausschneiden“, um die komplette Nachricht auszuschneiden und an einem anderen Speicherort abzulegen.
Vorlage einfügen	Wählen Sie „Ein“, um eine Signatur festzulegen, die Ihren gesendeten Nachrichten hinzugefügt wird.
Erweitert	Es können Objekte, Kontaktnummern, Namen eines Kontakts und Lesezeichen eingefügt werden. Sie können außerdem Textformate auswählen, wie z. B. Größe, Stil, Ausrichtung und Absatzstile für den Text.
Als Entwurf speichern	Wählen Sie Ein, um die gesendete Nachricht zu speichern.

4. Wählen Sie **Senden an** und wählen Sie die Empfänger der Nachricht aus.
5. Wählen Sie **Optionen > Senden**, um die Nachricht zu senden.

Anstelle der Auswahl von **Optionen**, drücken Sie die Taste **Menü**, um die Nachricht schnell an eine Nummer im Telefonbuch zu verschicken.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

MMS-Nachrichten

1. Um eine MMS-Nachricht zu schreiben, wählen Sie **Menü > Nachrichten > Nachricht schreiben > Multimedianachrichten**.
2. Geben Sie im Textfeld die Nachricht ein. Der Texteingabemodus wird im oberen linken Teil des Bildschirms angezeigt. Drücken Sie kurz die Taste #, um den entsprechenden Texteingabemodus auszuwählen.
3. Geben Sie die Nachricht ein und wählen Sie **Optionen**. Die folgenden Optionen werden angeboten.

Option	Funktion
Senden an	Sie können Empfänger für die Nachricht auswählen. Sie können eine neue Rufnummer auswählen oder eine aus dem Telefonbuch auswählen.
Symbol einfügen	Sie können das erforderliche Symbol auswählen, das in die Nachricht eingefügt werden soll.
Optionen bearbeiten	Sie können in einer Nachricht einen Text markieren, auf Kopieren gehen und den gesamten Text kopieren. Sie können aber auch Ausschneiden auswählen und den gesamten Text ausschneiden und an einem anderen Ort einfügen.
Bild hinzufügen	Sie können der Nachricht ein Bild hinzufügen.
Sound hinzufügen	Sie können der Nachricht einen Sound hinzufügen. Sie können außerdem mithilfe eines Soundrekorders einen neuen Sound aufnehmen und im Ordner speichern.
Video hinzufügen	Sie können der Nachricht ein Video hinzufügen.
Betreff hinzufügen	Sie können der Nachricht einen Betreff hinzufügen.
MMS-Voransicht	Sie können die Nachricht vor dem Senden anzeigen und überprüfen.
Diashow-Optionen	Sie können festlegen, ob ein Dia vor oder nach der Nachricht angezeigt werden soll, und die Anzeigezeit des Dias kann eingestellt werden.
Erweitert	„Sie können die im Ordner Vorlagen gespeicherten Nachrichtenvorlagen verwenden. Sie können eine Datei oder Kontaktdetails anhängen und Lesezeichen einfügen.“
Als Entwurf speichern	Sie können die Nachricht als Entwurf im Ordner Entwürfe speichern.
Als Vorlage speichern	Sie können die Nachricht als Vorlage m Ordner Vorlagen speichern.
Details	Sie können die Details der Nachricht anzeigen, wie z. B. Typ, Betreff und Größe der Nachricht, Anzahl der Empfänger und Anlagenliste.

4. Wählen Sie **Optionen > Senden an** und wählen Sie die Empfänger der Nachricht aus.
5. Wählen Sie **Optionen > Senden**, um die Nachricht zu senden.

Anstelle der Auswahl von **Optionen**, drücken Sie die Taste **Menü**, um die Nachricht schnell an eine Nummer im Telefonbuch zu verschicken.

Verwalten von Nachrichten

Die Ordner Posteingang, Postausgang, Gesendet und Entwürfe zeigen die Anzahl der gespeicherten Nachrichten in Klammern an.

Eingang

Im Posteingang werden alle eingehenden SMS- und MMS-Nachrichten gespeichert.

Für den Zugriff auf den Posteingang wählen Sie **Menü > Nachrichten > Posteingang**. Der Posteingang zeigt eine Liste von Nachrichten.

1. Scrollen Sie zu einer Nachricht und wählen Sie **Option**, um die folgende Optionenliste anzuzeigen.

- **Anzeigen**: Sie können die Nachricht anzeigen.
- **Antworten per SMS:** Sie können eine Textnachricht an den Absender dieser Nachricht senden.
- **Antworten per MMS:** Sie können eine Multimedianachricht an den Absender dieser Nachricht senden.
- **Absender anrufen:** Sie können eine Nachricht an den Absender dieser Nachricht senden.
- **Weiterleiten**: Sie können die Nachricht an einen anderen Empfänger senden.
- **Löschen**: Sie können die Nachricht löschen.
- **Alle löschen**: Sie können alle Nachrichten löschen.
- **Mehrere auswählen:** Sie können einzeln mehrere Nachrichten auswählen.
- **In Telefonbuch speichern:** Sie können die Nummern im Telefonbuch speichern.
- **Als ungelesen markieren:** Sie können eine Nachricht als ungelesen markieren.
- **Erweitert:** Sie können Nachrichten vom Telefonspeicher zur SIM-Karte oder von der SIM-Karte zum Telefonspeicher kopieren und verschieben.

2. Zum Öffnen einer Nachricht scrollen Sie zu einer Nachricht und drücken Sie die **Menü**-Taste.
3. Nach dem Öffnen einer Nachricht kann eine andere Funktion ausgeführt werden. Wählen Sie **Option**, um die folgenden **Optionen** anzuzeigen: **Antworten, Absender anrufen, Weiterleiten, Löschen, Bearbeiten** und außerdem andere **erweiterte** Optionen für die Verwendung von Rufnummer, URL, E-Mail, USSD, kopieren oder verschieben der Nachrichten vom Telefonspeicher zur SIM-Karte oder von der SIM-Karte zum Telefonspeicher.

Entwürfe

Nachrichten, die zum späteren Absenden gespeichert werden, werden im Entwurfsordner abgelegt.

1. Um auf Nachrichten zuzugreifen, die nicht versendet wurden, wählen Sie **Menü > Nachrichten > Entwürfe**.
2. Wählen Sie **Optionen**, um die folgende Liste an Optionen anzuzeigen.

- **Anzeige:** Sie können die Nachricht anzeigen.
- **Senden:** Sie können die Nachricht senden.
- **Bearbeiten:** Sie können die Nachricht bearbeiten.
- **Löschen:** Sie können die Nachricht löschen.
- **Alle löschen:** Sie können alle Nachrichten löschen.
- **Mehrere auswählen:** Sie können einzeln mehrere Nachrichten auswählen.
- **Erweitert:** Sie können Nachrichten vom Telefonspeicher zur SIM-Karte oder von der SIM-Karte zum Telefonspeicher kopieren und verschieben.
- **Details:** Sie können die Details der Multimedia- oder E-Mail-Nachricht anzeigen. Diese Option steht für SMS-Nachrichten nicht zur Verfügung.

3. Drücken Sie die **Menü**-Taste, um die Nachricht anzuzeigen.
4. Drücken Sie **Optionen > Senden**, um die Nachricht zu senden.

Postausgang

Nachrichten, die nicht an den Empfänger versendet werden konnten, werden im Postausgang gespeichert.

1. Um auf Nachrichten zuzugreifen, die nicht versendet wurden, wählen Sie **Menü > Nachrichten > Postausgang**.
2. Wählen Sie **Optionen**, um die folgende Liste an Optionen anzuzeigen.

- **Anzeige:** Sie können die Nachricht anzeigen.
- **Neu senden:** Sie können die Nachricht erneut senden.
- **Bearbeiten:** Sie können die Nachricht bearbeiten.
- **Löschen:** Sie können die Nachricht löschen.
- **Alle löschen:** Sie können alle Nachrichten löschen.
- **Mehrere auswählen:** Sie können einzeln mehrere Nachrichten auswählen.
- **Erweitert:** Sie können Nachrichten vom Telefonspeicher zur SIM-Karte oder von der SIM-Karte zum Telefonspeicher kopieren und verschieben.

3. Drücken Sie die **Menü**-Taste, um die Nachricht anzuzeigen.
4. Drücken Sie **Optionen > Nochmal schicken** , um die Nachricht zu senden.
   Sie können eine nicht gesendete Nachricht auch weiterleiten.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Gesendete Nachrichten

Nachrichten, die gesendet und zugestellt wurden, werden unter „Gesendet“ gespeichert.

1. Um auf Nachrichten zuzugreifen, die gesendet wurden, wählen Sie **Menü > Nachrichten > Gesendet**.
2. Wählen Sie **Optionen**, um die folgende Liste an Optionen anzuzeigen.
   - **Anzeige:** Sie können die Nachricht anzeigen.
   - **Weiterleiten:** Sie können die Nachricht an einen anderen Empfänger senden.
   - **Löschen:** Sie können die Nachricht löschen.
   - **Alle löschen:** Sie können alle Nachrichten löschen.
   - **Erweitert:** Sie können Nachrichten zum Telefonspeicher kopieren und verschieben.
3. Drücken Sie die **Menü**-Taste, um die Nachricht anzuzeigen.

Nach der Aktivierung unter **Nachrichten > Einstellungen verwalten > Allgemeine Einstellungen** werden die Nachrichten im Ordner „Nachrichten“ gespeichert. Siehe Seite 54 „Nachrichteneinstellungen“.

E-Mail-Nachrichten

Sie können E-Mail-Nachrichten senden, empfangen und verwalten. Um darauf zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail**.

Das E-Mail-Konto muss erstellt und aktiviert sein, um auf die E-Mail-Nachrichten zuzugreifen.

Sie können insgesamt 100 E-Mail-Nachrichten und maximal 50 E-Mail-Nachrichten pro E-Mail-Konto speichern.

Konfiguration der E-Mail-Konten

Sie müssen ein E-Mail-Konto konfigurieren und erstellen, um auf die E-Mail-Funktionen zugreifen zu können.

1. Um ein E-Mail-Konto zu erstellen, wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > E-Mail-Konten > Optionen > Neues Konto >** Die Nachricht **Kontoerstellung beginnen? >** Wählen Sie **Ja**.
2. Geben Sie die E-Mail-Adresse ein und wählen Sie **Optionen > Weiter**.
3. Wählen Sie das erforderliche Protokoll und **Optionen > Weiter**. Das Datenkonto wird angezeigt. Wählen Sie **Optionen > Weiter**.
4. Geben Sie die Adresse des Eingangsservers ein. Wählen Sie **Optionen > Weiter**.
5. Geben Sie die Adresse des Ausgangsservers ein. Wählen Sie **Optionen > Weiter**.
6. Geben Sie den Benutzernamen ein. Wählen Sie **Optionen > Weiter**.
7. Geben Sie das Passwort ein. Wählen Sie **Optionen > Weiter**.
8. Geben Sie den Kontonamen ein. Wählen Sie **Optionen > Fertig**. Das E-Mail-Konto wird gespeichert.
9. Wählen Sie **Optionen > Aktivieren**, um das E-Mail-Konto zu aktivieren.

Anstelle der Auswahl von **Optionen > Weiter**, drücken Sie die Menütaste, um schnell zum nächsten Schritt zu wechseln.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Senden und empfangen

Sie können die Anzahl der gesendeten und empfangenen Nachrichten anzeigen.

E-Mail schreiben

1. Um eine E-Mail zu schreiben, wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > E-Mail schreiben**.
2. Geben Sie die folgenden Details ein:
   - **An:** Hier wird die E-Mail-Adresse des Empfängers eingegeben.
   - **CC:** Hier können Sie die E-Mail-Adresse des Empfängers eingeben, an den eine Kopie der E-Mail gesendet werden soll.
   - **BCC:** Hier können Sie die E-Mail-Adresse des Empfängers eingegeben, an den eine Blindkopie der E-Mail gesendet werden soll.
   - **Betreff:** Geben Sie hier den Betreff der E-Mail ein.
   - **Anlagen:** Sie können außerdem Anlangen anfügen.
   - **Priorität:** Legen Sie hier die Priorität der Nachricht fest.
3. Wählen Sie **Fertig >** Eine Nachricht erscheint mit der Anzeige der **Nachrichtengröße >** Wählen Sie **Ja**, um die Nachricht zu senden.

E-Mail-Posteingang

Im Posteingang werden alle eingehenden Nachrichten gespeichert und angezeigt.

1. Für den Zugriff auf den Posteingang wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > Posteingang**. Im Posteingang wird eine Liste der Nachrichten angezeigt.
2. Wählen Sie eine Nachricht aus und wählen Sie **Optionen**, um eine Liste der Posteingangsoptionen anzuzeigen.
3. Um eine Nachricht zu öffnen, wählen Sie eine Nachricht und drücken die **Menütaste**.

E-Mail-Postausgang

Nachrichten, die aus einem Grund nicht an den Empfänger gesendet werden konnten, werden im Postausgang gespeichert.

1. Für den Zugriff auf die ungesendete Nachrichten wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > Postausgang**.
2. Wählen Sie **Optionen**, um die Postausgangsoptionen anzuzeigen.
3. Drücken Sie die **Menütaste**, um die Nachricht anzuzeigen.
4. Drücken Sie **Optionen > Senden**, um die Nachricht zu senden.

Gesendete Nachrichten

Nachrichten, die gesendet und zugestellt wurden, werden unter „Gesendet“ gespeichert.

1. Um auf Nachrichten zuzugreifen, die gesendet wurden, wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > Gesendet**.
2. Wählen Sie **Optionen**, um die Optionen für Gesendet anzuzeigen.
3. Drücken Sie die **Menütaste**, um die Nachricht anzuzeigen.
4. Drücken Sie **Optionen > Senden**, um die Nachricht erneut zu senden.

E-Mail-Entwurf

Nachrichten, die zum späteren Absenden gespeichert werden, werden im Entwurfsordner abgelegt.

1. Um auf Nachrichten zuzugreifen, die nicht versendet wurden, wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > Entwürfe**.
2. Wählen Sie **Optionen**, um die Entwurfsoptionen anzuzeigen.
3. Drücken Sie die **Menütaste**, um die Nachricht anzuzeigen.
4. Drücken Sie **Optionen > Senden**, um die Nachricht zu senden.

E-Mails löschen

Unter Posteingang, Postausgang, Gesendet und Entwürfe nicht mehr benötigte Dateien können gelöscht werden. Um darauf zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > Mailbox leeren**.

Markierte E-Mails löschen

Unter Posteingang, Postausgang, Gesendet und Entwürfe gespeicherte, markierte Dateien können gelöscht werden. Um darauf zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > Mailbox leeren**.

Vorlagen

Sie können die im Ordner Vorlagen gespeicherten Nachrichtenvorlagen verwenden.

Nachrichten aussenden

Sie können auswählen, ob Sie ausgesendete Nachrichten erhalten möchten. Wählen Sie im Hauptbildschirm **Menü > Nachrichten > Nachricht aussenden**.

- **Empfangsmodus:** Wählen Sie **Ein**, um Informationen über den Empfangstower zu erhalten.
- **Nachricht lesen:** Wählen Sie diese Funktion für das Lesen der Nachricht.
- **Sprachen:** Wählen Sie die gewünschte Sprache.
- **Kanaleinstellungen:** Auswählen, hinzufügen, bearbeiten und löschen von Kanälen.

Vorlagen

Wenn Sie Nachrichten an Kontakte senden, können Sie die im Vorlagenordner gespeicherten und vordefinierten Nachrichten verwenden. Sie können für eine SMS-Nachricht eine Textnachrichtenvorlage und für MMS-Nachrichten eine Multimedianachrichtenvorlage verwenden.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Nachrichteneinstellungen

Für das Anzeigen oder Definieren Ihrer Nachrichteneinstellungen wählen Sie **Menü > Nachrichten > Nachrichteneinstellungen**.

SMS-Einstellungen

Wählen Sie **Nachrichteneinstellungen > Textnachricht** für die Bearbeitung der folgenden SMS-Einstellungen:

- **Profileinstellungen:** Sie können Profilname, Gültigkeitszeitraum und Nachrichtentyp anzeigen und bearbeiten.
- **Allgemeine Einstellungen:** Sie können die folgenden Optionen einstellen:

Option	Funktion
Zustellbericht	Sie können einen Bestätigungsbericht darüber erhalten, ob die Nachricht zugestellt wurde.
Gespeicherte Nachricht speichern	Sie können die gesendeten Nachrichten speichern.

- **Speicherstatus**: Sie können die Anzahl der Nachrichten festlegen, die auf der SIM und im Handy gespeichert werden.
- **Bevorzugter Speicherort:** Sie können als Speicherort für Ihre Nachrichten entweder eine SIM-Karte oder den Telefonspeicher auswählen. Standardmäßig ist als Speicherort der Telefonspeicher eingestellt.
- **Bevorzugte Verbindung:** Wählen Sie den Verbindungstyp, entweder GPRS oder GSM oder nur GSM.

MMS-Einstellungen

Wählen Sie **Nachrichteneinstellungen > Multimedianachricht** für die Bearbeitung der folgenden MMS-Einstellungen:

Sie können die MMS-Einstellungen auch über www.sonimtech.com/support aktualisieren und klicken dann auf **Over-the-Air-Interneteinstellungen**

- **Profile:** Sie können die Details eines vorhandenen Profils anzeigen und ein neues Profil erstellen oder aktivieren. Sie können Profilname, Datenkonto, Verbindungstyp, Benutzername und Passwort anzeigen.
- **Allgemeine Einstellungen:** Sie können die folgenden Optionen einstellen:

Option	Funktion
Verfassen	Sie können Diazeit, Erstellungsmodus, Bildgröße festlegen und ob die Signatur automatisch eingefügt werden soll. Sie können Text, Bild, Video oder Sound für die Signatur eingeben.
Senden	Sie können den Gültigkeitszeitraum festlegen, den Erhalt des Zustellberichts und Leseberichts aktivieren, legen Priorität und Zustellungszeit fest und speichern die gesendete Nachricht.
Abrufen	Sie können auswählen, ob die Nachrichten im Heimnetzwerk oder während des Roamings abgerufen werden sollen. Sie können anonyme Mails und Werbung erlauben oder ablehnen und Sie können den Lesebericht und Zustellbericht senden.
Bevorzugter Speicherort	Sie können als Speicherort für Ihre Nachrichten entweder das Mobiltelefon oder die Speicherkarte auswählen.
Speicherstatus	Sie können die im Mobiltelefon und auf der Speicherkarte gespeicherten Kontakte anzeigen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Voicemail-Server

Ihre eingehenden Anrufe können an Ihre Mailbox weitergeleitet werden. Anrufer werden gebeten, Ihnen eine Nachricht zu hinterlassen. Für diese Funktion müssen Sei eine Mailboxnummer eingeben, die Ihnen von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellt wird. Um die Mailboxnummer festzulegen, wählen Sie **Menü > Nachrichten > Nachrichteneinstellungen > Voicemail-Server**. Geben Sie die von Ihrem Dienstanbieter angegebene Nummer ein. Diese Nummer verwenden Sie, um die gespeicherten Sprachnachrichten abzuhören.

Wenn Sie Ihre eingehenden Sprachnachrichten anhören möchten, wählen Sie **Menü > Nachrichten > Textnachrichten > Voicemail-Server**. Wählen Sie die Mailboxnummer. Wählen Sie **Optionen > Mailbox anrufen**. Sie werden mit Ihrer Mailbox verbunden, von der aus Sie die gespeicherten Sprachnachrichten abhören können.

Sie können aber auch **Optionen > Bearbeiten auswählen**, um Name und Nummer der Mailbox zu bearbeiten.

Einen schnellen Zugriff auf Ihre Mailbox erhalten Sie, indem Sie **1** gedrückt halten.

Texteingabemodus

Bei der Eingabe von Text wird der Eingabemodus oben rechts im Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die **#**-Taste, um die verschiedenen Texteingabemodi anzuzeigen: herkömmlich (Abc/ABC/abc) und numerisch (123). **Drücken** Sie für längere Zeit die **#**Taste, um den T9-Modus zu aktivieren.

Im herkömmlichen Modus, können Sie einen Buchstaben eingeben, indem Sie eine Taste solange wiederholt Drücken, bis der gewünschte Buchstabe erscheint. Der numerische Modus wird für die Eingabe von Nummern verwendet.

Wenn Sie im T9-Modus eine Taste drücken, werden die Buchstaben angezeigt Suchen Sie den Buchstaben und drücken Sie die **Menütaste**, um auszuwählen.

1. Um zwischen Großschreibung, Kleinschreibung oder gemischter Groß- und Kleinschreibung zu wechseln, verwenden Sie die Taste **#**. Bei gemischter Groß- und Kleinschreibung wird der unmittelbar auf die Zeichen Punkt (.), Ausrufezeichen (!) und Frage (?) folgende Buchstabe automatisch gtroß geschrieben.
2. Um ein Zeichen einzugeben, drücken Sie wiederholt die entsprechende Zahlentaste, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird. Um beispielsweise das Wort GUT einzugeben, drücken Sie im Textmodus einmal **4** für G, drücken Sie zweimal **8** für U, und einmal **8** für T. ODER,
   Wenn Sie sich im T9-Modus befinden, drücken Sie einmal **4**. Drücken Sie zweimal **8** und wählen Sie GUT aus.
3. Um bei der Bearbeitung von Text ein Leerzeichen zwischen Zeichen oder Wörtern einzufügen, drücken Sie **1**.
4. Um ein Zeichen zu löschen, wählen Sie **Löschen**.
5. Drücken Sie **0**, um einen Punkt (.) einzufügen.

Um Sonderzeichen einzufügen und anzeigen zu lassen, drücken Sie *****. Drücken Sie die **Navigationstasten**, um die Sonderzeichen zu durchlaufen. Wählen Sie den erforderlichen Buchstaben aus.

Drücken Sie ***** für längere Zeit, um die Texteingabe in verschiedenen Sprachen anzuzeigen. Drücken Sie die Menütaste, um die Sprache auszuwählen. Wählen Sie **Abgeschlossen**, um die Sprache für die Texteingabe zu ändern.

Profile

Sie können mithilfe von Profilen verschiedene Einstellungen auf Ihrem Telefon Sonim XP3340 Sentinel aktivieren und modifizieren.

Wählen Sie im Hauptbildschirm **Menü > Profile**, um die Optionen anzuzeigen.

Sie können die Profile anpassen, um so Funktionen, wie z. B. Ruftoneinstellungen, Ruftonlautstärke, Benachrichtigungstyp, Ruftontyp und Zusatztöne, zu nutzen. Es stehen im Telefon sechs Umgebungsprofile zur Auswahl bereit. „Allgemein“ ist das Standardprofil und die anderen Profile sind Besprechung, Draußen, Stumm, Flugzeug und Kopfhörer.

Die Parameter für die Modi „Flugzeug“ und „Stumm“ können nicht geändert werden.

- **Allgemein:** Das ist das Standardprofil, bei dem alle Sounds aktiviert sind. Die Parameter in diesem Modus können geändert werden. Wählen Sie **Menü > Profile > Allgemein > Optionen > Anpassen**, um den Anpassungsbildschirm zu öffnen. In diesem Bildschirm können Sie Toneinstellungen, Ruftonlautstärke, Benachrichtigungstyp, Ruftontyp oder Zusatztöne auswählen. Wählen Sie **Menü > Profile > Allgemein > Optionen > Aktivieren**, um dieses Profil zu aktivieren.
- **Besprechung:** In diesem Modus ist nur der Vibrationsmodus aktiviert. Die Parameter in diesem Modus können geändert werden. Wählen Sie **Menü > Profile > Besprechung > Anpassen**, um den Bildschirm für Besprechung zu öffnen. In diesem Bildschirm können Sie Toneinstellungen, Ruftonlautstärke, Benachrichtigungstyp, Ruftontyp oder Zusatztöne auswählen. Wählen Sie **Menü > Profile > Besprechung > Aktivieren**, um dieses Profil zu aktivieren. Alternativ dazu können Sie auch die „#“-Taste gedrückt halten, um den Besprechungsmodus zu aktivieren.
- **Draußen:** Hier sind Vibration und Klingelmodi aktiviert. Die Parameter in diesem Modus können geändert werden. Wählen Sie **Menü > Profile > Draußen > Anpassen**, um den Bildschirm für Draußen zu öffnen. In diesem Bildschirm können Sie Toneinstellungen, Ruftonlautstärke, Benachrichtigungstyp, Ruftontyp oder Zusatztöne auswählen.
- **Stumm:** Mit diesem Modus werden alle Sounds stumm geschaltet. Wählen Sie **Menü > Profile > Stumm > Aktivieren**, um dieses Profil zu aktivieren.

Alarm ertönt auch bei Profil „Lautlos“ gespielt werden.

- **Flugzeug:** Mit diesem Modus werden alle Sounds stumm geschaltet. Wählen Sie den Modus **Menü > Profile > Flugzeug**, um den Bildschirm **Flugzeugmodus** zu öffnen. Wählen Sie Flugzeugmodus, um diese Profil zu aktivieren. In diesem Modus können keine Anrufe getätigt oder empfangen werden, aber der Media Player und das FM-Radio können benutzt werden. Sie können den Flugzeugmodus durch Auswahl von Menü > Profile > Flugzeugmodus > Normalmodus deaktivieren.
- **Kopfhörer:** Die Parameter in diesem Modus können geändert werden. Wählen Sie **Menü > Profile > Kopfhörer > Anpassen**, um den Bildschirm für Anpassen zu öffnen. In diesem Bildschirm können Sie Toneinstellungen, Ruftonlautstärke, Benachrichtigungstyp, Ruftontyp oder Zusatztöne auswählen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Toneinst.

Wählen Sie **Menü > Profile > Allgemein > Anpassen**. Eine Änderung wirkt sich auf das derzeit eingestellte Profil aus. Folgende Klangeinstellungen werden angezeigt:

1. **Toneinstellungen:** Sie können den Ton für eingehende Anrufe, Nachrichten und Tastatur einstellen.
2. **Lautstärke:** Sie können die Lautstärke für Anrufton und Tastenton einstellen.
3. **Benachrichtigungstyp:** Sie können den Benachrichtigungstyp für eingehende Anrufe und Nachrichten einstellen. Sie können wählen aus „Nur klingeln“, „Nur vibrieren“, „Vibrieren und klingeln“ und „Vibrieren, dann klingeln“.
4. **Ruftontyp:** Sie können den Anruftontyp für Ihre Anrufe, SMS-Benachrichtigungen, Alarme und Kalender einstellen. Sie können auswählen aus „Einzelnes Klingeln“, „Wiederholtes Klingeln“, oder „Ansteigendes Klingeln“.

Ruftöne können über Bluetooth oder WAP heruntergeladen und gespeichert werden. Die Ruftonformate sind MIDI, MP3, WAV, AAC, AMR und polyphon.

5. **Zusatztöne:** Sie können Töne für Warnungen, Fehler und Verbindungen einstellen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Extras

Extras werden verwendet, um Ihre täglichen Aufgaben systematisch zu organisieren und zu verwalten.

Kalender

Mit einem Kalender können Sie Termine festlegen, Notizen erstellen, Erinnerungen nach Bedarf planen, Warnungen definieren und bestimmte Einstellungen wiederholen. Aufgaben können täglich und wöchentlich angezeigt werden.

1. Um auf den Organizer und die zugehörigen Funktionen zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Kalender**. Es wird der Kalender des aktuellen Monats angezeigt. Navigieren Sie mithilfe der Navigationstasten durch die Monate.
2. Wählen Sie **Option**, um die Liste der verfügbaren Optionen anzuzeigen.
   - **Anzeige:** Sie können sich eine Liste der Termine für den Tag anzeigen lassen.
   - **Alle anzeigen:** Sie können alle Termine anzeigen.
   - **Termin hinzufügen:** Sie können einen neuen Termin eingeben.
   - **Termin löschen:** Sie können einen Termin löschen.
   - **Zu Datum springen:** Sie können zu einem bestimmten Datum springen und sich die Termine für dieses Datum ansehen.
   - **Heute anzeigen:** Sie können auf das aktuelle Datum zugreifen.
   - **Wochenansicht: Sie können sich eine Liste der Termine für die Woche anzeigen lassen.**

Wenn Sie sich in der Wochenansicht befinden, ändert sich diese Option zu „Zur Monatsansicht wechseln“, wodurch Sie eine Monatsansicht erhalten.

Ereignisse bearbeiten

Wählen Sie **Menü > Kalender > Optionen > Anzeige**. Wählen Sie das Ereignis aus. Wählen Sie **Option > Bearbeiten**. Wählen Sie **Fertig** und **Speichern**.

Alarm

Sie können für eine bestimmte Uhrzeit einen Wecker einstellen. Wählen Sie **Menü > Extras > Wecker**.

1. Für einen einfachen Weckruf wählen Sie **Menü > Extras > Wecker > Bearbeiten > Ein**. Geben Sie die Uhrzeit ein und wählen Sie **Wiederholen > Einmaliges Klingeln**. Wählen Sie **Fertig**.
2. Für einen wiederholten Weckruf wählen Sie **Menü > Extras > Wecker > Bearbeiten > Ein**. Geben Sie die Uhrzeit ein und wählen Sie **Wiederholen > Wiederholtes Klingeln** oder **Anpassen**. Wählen Sie mithilfe der Menütaste den Tag aus und wählen Sie **Fertig**.
3. Um den Alarmton einzustellen, wählen Sie **Menü > Extras > Wecker > Bearbeiten > Alarmton > Ton**. Wählen Sie den Weckton.
4. Um den Schlummer zu aktivieren, wählen Sie **Menü > Extras > Wecker > Bearbeiten > Schlummer**. Verwenden Sie die linke und rechte Pfeiltaste für die Einstellung der Uhrzeit für die Schlummerfunktion.

Der Wecker funtioniert auch dann, wenn das Telefon auf Stumm geschaltet ist.

Der Alarm funktioniert auch bei abgeschaltetem Telefon.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Rechner

Der Rechner in diesem Telefon ist auf einfache mathematische Berechnungen ausgelegt.

1. Wählen Sie **Menü > Extras > Rechner**.
2. Zum Eingeben der Zahlen drücken Sie die Zahlentasten.
3. Verwenden Sie die Navigationstaste, um mathematische Operatoren einzugeben.

Navigationstasten	Vorgang
Auf	+ (Addition)
Ab	- (Subtraktion)
Links	* (Multiplikation)
Rechts	/ (Division)

4. Nachdem Sie die Berechnungen durchgeführt haben, drücken Sie die **Menü**-Taste, um das Ergebnis anzuzeigen.

Die folgenden Rechner Optionen werden ebenfalls angezeigt:

Option	Funktion
MC	Löscht die Zahl aus dem Speicher.
MR	Liest die Zahl aus dem Speicher.
M+	Fügt eine Zahl der im Speicher abgelegten Zahl hinzu und speichert das Ergebnis.
M-	Subtrahiert eine Zahl von der Zahl im Speicher und speichert das Ergebnis im Speicher

Dieses Telefon akzeptiert Zahlen mit maximal 12 Stellen pro Eingabe.

Einheitenumrechner

Sie können einen Typ physikalischer Einheiten in einen anderen Typ umrechnen. Wählen Sie **Menü > Extras > Einheitenumrechner**.

1. Wählen Sie die physikalische Einheit aus. Führen Sie mithilfe der rechten und linken Navigationstaste einen Bildlauf durch. Beispiel: Gewicht von Kilogramm zu Pfund.
2. Scrollen Sie nach unten und geben Sie die Werte für kg oder Pfund ein, z. B. 10 kg und wählen Sie OK.
3. Das Gewicht von 10 kg wird in Pfund konvertiert und im Feld Pfund angezeigt.

Wählen Sie **Einheitenumrechner > Währungsumrechner**, um die Währung auf Basis des Wertes umzurechnen. Geben Sie Wert und dann den Wechselkurs der Währung ein und der entsprechende Fremdwährungswert wird angezeigt.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Weltuhr

Sie können sich mit dieser Funktion die Uhrzeit wichtiger Städte verschiedener Zeitzonen anzeigen lassen. Außerdem haben Sie die Möglichkeit, die Sommer-/Winterzeiteinstellung zu nutzen.

Die lokale Uhrzeit wird in der unteren Hälfte des Bildschirms angezeigt.

1. Für die Anzeige der internationalen Uhr wählen Sie **Menü > Extras > Weltuhr**.
2. Um die Uhrzeit der verschiedenen Städte anzuzeigen, wählen Sie mithilfe der Navigationstasten die gewünschte Stadt und die Zeit wird angezeigt.
3. Für das Einstellen der Sommerzeit wählen Sie **Menü > Extras > Weltuhr > Optionen > Sommerzeit für ausländische Stadt > Ein**.

Stimmrekorder

Wählen Sie **Menü > Extras > Stimmrekorder**.

1. Um eine Audiodatei aufzuzeichnen, wählen Sie **Optionen > Neue Aufnahme**.
2. Um die Aufzeichnung vorübergehend zu unterbrechen, wählen Sie **Pause**.
3. Um mit der Aufnahme fortzufahren, wählen Sie **Fortsetzen**.
4. Um die Aufzeichnung zu beenden, wählen Sie **Beenden**. Die Nachricht Audio speichern? > erscheint, wählen Sie Ja. Die aufgenommene Audiodatei wird unter Meine Dateien gespeichert. Weitere Informationen finden Sie unter Seite 40 „Verwalten Ihrer Dateien“.

Audiowiedergabe

Die aufgezeichnete Datei kann innerhalb des Stimmrekorders sofort abgespielt werden. Um die aufgenommene Audiodatei aufzunehmen, wählen Sie **Menü > Extras > Stimmrekorder > Optionen > Anhören**.

Zugriff auf die Audiodateien erhalten Sie auch über **Menü > Meine Dateien > Öffnen > Audio > Öffnen**.

Notizen

Wählen Sie **Menü > Extras > Notizen**, um die gewünschten Informationen zu speichern.

Textmodus

Wählen Sie **Menü > Extras > Textmodus** für das Anzeigen und Lesen von Textdateien.

Stoppuhr

Wählen Sie **Menü > Extras > Stoppuhr** für das gewünschte Starten und Anhalten der Stoppuhr.

Speichern auf TF-Karte

Alle Kontakte können im Format v-card gespeichert werden, jedoch ausschließlich auf einer SD-Speicherkarte.

SIM-Kartenmenü

Über dieses Menü können Sie auf bestimmte vom Netzbetreiber bereitgestellte Services zugreifen. Diese Funktion erreichen Sie über **Menü > Extras > Betreiberservice**.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Java

Das Sonim XP3340 Sentinel enthält eine Reihe vorinstallierter Mobile Java-Anwendungen. Sie können ebenfalls weitere Java-Anwendungen über WAP, Bluetooth, SD-Karte oder Lone Worker Setup herunterladen.

Netzwerk-Profileinstellungen

Um die Anwendungen zu benutzen, die eine Internetverbindung erfordern, muss das Netzwerkprofil eingerichtet werden.

Für das Einrichten des Netzwerkprofils gehen Sie folgendermaßen vor:

Wählen Sie **Menü > Konnektivität > Java Profil.** Wählen Sie Startseite, Datenkonto und Verbindungstyp für das Profil.

Wählen Sie **Menü > Anwendungen > Java-Netzwerk** und dann Aktivieren, um das Profil zu aktivieren.

GPS-Daten

Über diese Anwendung erhalten Sie Informationen über Längen- bzw. Breitengrad und Höhe. Um diese Anwendung aufzurufen, gehen Sie zu **Menü -> Anwendungen -> Java -> GPS-Daten**.

Opera Mini

Opera Mini ist einer der beliebtesten Web-Browser für Mobilgeräte. Der Opera Mini präsentiert sich den Benutzern anhand einer reichhaltigen und äußerst schnellen Web-Erfahrung. Das Sonim XP3340 Sentinel wird gemeinsam mit dem Opera Mini ausgeliefert. Wählen Sie **Menü > Anwendungen > Java > Opera Mini**, um Opera Mini zu starten.

Lone Worker Setup

Hier sind die Installationsprogramme für die Lone Worker App für unterschiedliche Dienstanbieter enthalten.

Alle im Vordergrund ablaufenden Java-Anwendungen können mit in den Hintergrund verlegt werden .

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

WAP Browser

Dieses Mobiltelefon verfügt über einen internen WAP-Browser, mit dem Sie den Inhalt verschiedener WAP-Websites im Internet durchsuchen können. Diese Funktion steht Ihnen nur dann zur Verfügung, wenn Sie bei Ihrem Netzbetreiber einen Datendienst für den Internetzugriff abonniert haben. Nähere Details erfahren Sie von Ihrem örtlichen Netzbetreiber. Konfigurieren Sie das WAP, wenn Sie es erstmals verwenden. Einige WAP-Parameter wurden für Ihr Telefon bereits auf einen bestimmten Netzbetreiber eingestellt. Wenn Sie die Dienste desselben Netzbetreibers nutzen, können Sie den WAP-Dienst direkt mit der verfügbaren Konfiguration verwenden. Andernfalls müssen Sie die Einstellungen neu konfigurieren.

Wenn die WAP-Webseiten nicht angezeigt werden, weil Ihr Netzbetreiber seine WAP-Parameter oder der Internet Content Provider (ICP) die WAP-Webadresse oder den Inhalt geändert hat, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber und den ICP, und fordern Sie Updates an.

Wählen Sie **Menü > Browser**. Das folgende Untermenü wird angezeigt:

- **Startseite:** Diese Seite wirde beim Öffnen des WAP-Browsers angezeigt.
- **Lesezeichen**: Sie können dieses Menü verwenden, um Lesezeichen hinzuzufügen und zu verwalten und um direkt zur entsprechenden Webadresse zu gelangen. Über dieses Menü können Sie auch Lesezeichen bearbeiten oder löschen.
- **Eingabeadresse:** Über dieses Menü können Sie eine Webadresse direkt eingeben und durchsuchen.
- **Verlauf**: Sie können Webseiten aufrufen, die Sie zuvor angezeigt haben. Klicken Sie darauf, um diese Seiten zu öffnen.
- **Gespeicherte Seiten:** Sie können sich die gespeicherten Seiten anzeigen lassen.
- **Service Posteingang:** Das ist der Posteingang für WAP-Push-Nachrichten.
- **Einstellungen:** Die folgenden Konfigurationen können über dieses Menü eingestellt werden:
  - **Profile:** In diesem Menü werden vorhandene Profile auf dem Display angelistet. Führen Sie einen Bildlauf zum gewünschten Profil durch, und wählen Sie **OK**.
  - **Browseroptionen:** Sie können Cache, Cookies und Authentifizierungsdaten löschen.
  - **Profil umben**: Sie können in diesem Menü einen Namen für das ausgewählte Profil angeben. Die maximale Länge des Namens beträgt 40 Zeichen.
  - **Push-Einstellungen**: Sie können festlegen, ob Push-Nachrichten von Netzbetreibern und Webportalen empfangen werden.
  - **Einstellungen:** Sie können den Timeout festlegen, die Anzeige von Bildern in Websites auswählen und Sie können Cookies und Cache aktivieren oder deaktivieren.
  - **Sicherheitseinstellungen:** Sie können sich die vertrauenswürdigen Zertifikate anzeigen lassen.
  - **Einstellungen für Service-Nachrichten:** Sie können bestimmen, ob Sie Push-Nachrichten von Netzbetreibern und Web-Portalen erhalten möchten. Sie können Service-Loading und Rufnummern der weißen Liste festlegen.
  - **Browser-Einstellungen wiederherstellen:** Sie können die ursprünglichen Browser-Einstellungen wiederherstellen.

Sie können die WAP-Einstellungen auch über www.sonimtech.com/support aktualisieren und klicken dann auf **Over the air Internet Settings**.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Konnektivität

Sie können auf Blutetooth- und Datenkonton zugreifen.

Bluetooth

Bluetooth ist eine kabellose Verbindung, über die ein Datenaustausch zwischen Geräten erfolgen kann. Geräte, die sich im Radius von 10 Metern befinden, könnten kabellos mithilfe der Bluetooth-Technologie verbunden werden.

Sonim XP3340 Sentinel ist mit der Bluetooth-Spezifikation 2.0 kompatibel und unterstützt die folgenden Profile: Kopfhörerprofil, Freichsprechprofil, Object-Push-Profil, Netzwerkeinwahlprofil, Profil für serielle Ports. Dieses Gerät kann über eine Bluetooth-Verbindung Bilder und Audiodateien versenden.

In einigen Umgebungen können die Einsatzmöglichkeiten der Bluetooth-Technologie jedoch eingeschränkt sein. Wenden Sie sich diesbezüglich an die zuständigen Behörden oder Ihren Dienstanbieter vor Ort.

Aktivieren von Bluetooth

Wählen Sie **Menü > Konnektivität > Bluetooth > Aktivieren > Ein**. Mithilfe der Menütaste können Sie zwischen „Ein“ und „Aus“ umschalten. Wenn Bluetooth aktiviert ist, wird das Bluetooth-Symbol im Hauptbildschirm angezeigt.

Deaktivieren von Bluetooth

Wählen Sie **Menü > Extras > Bluetooth > Aktivieren**. Mithilfe der Menütaste können Sie zwischen „Ein“ und „Aus“ umschalten.

Geräte koppeln

1. Wählen Sie **Menü > Konnektivität > Bluetooth > Neue Geräte suchen**.
2. Wählen Sie das gewünschte Gerät aus.
3. Geben Sie im Display „Kennwort eingeben“ das Kennwort ein (zum Beispiel: **0000**). Das gleiche Kennwort muss auch für andere Geräte eingegeben werden.
4. Wählen Sie **OK**.
5. Wenn das andere Gerät Ihrer Anfrage zustimmt, wird auf dem Bildschrim die Meldung **Koppelung hergestellt** angezeigt.
6. Wenn das andere Gerät Ihre Anfrage ablehnt, wird auf dem Bildschrim die Meldung **Koppelung fehlgeschlagen** angezeigt.

Vor der Paarung der Geräte müssen Sie sicherstellten, dass die Sichtbarkeitseinstellungen für die zu paarenden Geräte aktiviert wurden. Um die Sichtbarkeitseinstellungen zu aktivieren, wählen Sie **Menü > Konnektivität > Bluetooth > Einstellungen > Sichtbarkeit > Ein**.

Koppeln Sie Ihr Gerät aus Sicherheitsgründen nicht mit Ihnen unbekannten Geräten.

Verbinden eines Bluetooth-Kopfhörers

Sie können ein Bluetooth-Kopfhörer verbinden, nachdem Sie diesen mit Ihrem Telefon gekoppelt haben.

1. Wählen Sie **Menü > Konnektivität > Bluetooth > Mein Gerät**.
2. Wählen Sie den gekoppelten Bluetooth-Kopfhörer.
3. Wählen Sie **Optionen > Verbinden**.

Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch zum Bluetooth-Kopfhörer.

Umbenennen gekoppelter Geräte

1. Wählen Sie **Menü > Konnektivität > Bluetooth > Mein Gerät**.
2. Wählen Sie ein verbundenes Gerät aus
3. Wählen Sie **Optionen > Umbenennen**.
4. Geben Sie den neuen Namen ein.
5. Wählen Sie **OK**.

Löschen gekoppelter Geräte

1. Wählen Sie **Menü > Konnektivität > Bluetooth > Mein Gerät**.
2. Wählen Sie ein verbundenes Gerät aus
3. Wählen Sie **Optionen > Löschen**.

Wenn Sie die Koppelung mit einem verbundenen Gerät trennen, wird die Koppelung entfernt und unmittelbar getrennt.

Einstellungen

Typ	Funktion
Sichtbar	Wählen Sie „Ein“, um anderen Geräten Ihre Anwesenheit anzuzeigen. Wählen Sie „Aus“, um Ihre Anwesenheit vor anderen Geräten zu verbergen.
Name ändern	Wählen Sie diese Option, um den Namen Ihres Geräts zu ändern.
Speicherort	Wählen Sie den Speicherort.

Über

Sie können Gerätename, Adresse und andere Support-Services anzeigen.

Senden von Daten über Bluetooth

Sie können die Dateien auch auf ein anderes kompatibles Gerät übertragen.

1. Wählen Sie **Menü > Meine Dateien**.
2. Um eine Bilddatei zu senden, wählen Sie **Bilder >** wählen die Datei ODER wählen für das Senden einer Audiodatei **Audio >** und wählen die Datei oder wählen für das Senden einer anderen Datei **Andere >** und wählen die Datei.
3. Wählen Sie **Option > Senden > via Bluetooth**.
4. Wählen Sie das gekoppelte Gerät, an das Sie die Datei senden möchten.

Der Bildschirm Meine Geräte zeigt normalerweise sowohl die verbundenen Geräte als auch Geräte an, die derzeit nicht verbunden sind. Um Daten zu einem nicht gepaarten Gerät zu senden, wählen Sie **Neue Geräte suchen**. Wählen Sie das entsprechende nicht verbundene Gerät aus. Geben Sie bei der Eingabeaufforderung den Pin-Code ein.

5. Sobald das andere Gerät Ihre Datei akzeptiert, wird die **Nachricht Fertig** auf dem Bildschirm angezeigt.
6. Wird die Datei vom anderen Gerät zurückgewiesen, wird die **Nachricht Nicht** abgeschlossen auf dem Bildschirm angezeigt.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Empfangen von Daten über Bluetooth

Um Daten über Bluetooth empfangen zu können, sollte Bluetooth für Ihr Gerät aktiviert sein, und es muss für andere Geräte sichtbar sein.

1. Wenn Sie Daten empfangen, werden Sie gefragt, ob Sie diese annehmen möchten.
2. Wählen Sie **OK** , um Daten zu empfangen ODER wählen Sie **Ablehnen** , um Daten abzulehnen.
3. Wenn Sie die Daten annehmen, werden diese im Ordner **Meine Dateien > Bilder** oder **Audio** oder **Andere.**

Datenkonto

Hier können Sie das Netzwerkkonto bestimmen und die GPRS-Informationen anzeigen.

Zur Festlegung des Netzwerkprofils wählen Sie **Menü > Konnektivität > Datenkonto** und erstellen Sie ein neues Datenkonto.

GPRS: Sie können Konten hinzufügen, bearbeiten und löschen. Sie können innerhalb der Konten die folgenden Informationen bearbeiten: Kontoname, APN, Benutzername, Kennwort, Authentifizierungstyp, Primäre DNS und Sekundäre DNS. Nehmen Sie die gewünschten Änderungen vor und wählen Sie Speichern.

USB-Funktion

Das USB-Kabel des Telefons kann als Massenspeichergerät verwendet werden. Wird das Telefon über ein USB-Kabel an einen Computer angeschlossen, werden die folgenden zwei Optionen angezeigt:

- **Massenspeicher:** Wählen Sie diese Funktion, um das USB-Kabel als Massenspeichergerät für das Übertragen und Synchronisieren von Daten zwischen dem Sonim XP3340 und Ihrem Computer zu verwenden.
- **COM-Anschluss:** Wählen Sie diese Funktion um das Telefon als Modem zu verwenden.

	Wird das Telefon über ein USB-Kabel an einen Computer angeschlossen, kann durch das Drücken der Zurück-Taste das Gerät geladen werden. Sie müssen die Option Massenspeicher oder COM-Anschluss auswählen.

	Wird das Telefon über ein USB-Kabel an einen Computer angeschlossen und die SD-Karte befindet sich im Telefon, werden die SD-Karte und der Telefonspeicher als zwei getrennte Laufwerke auf dem Computer angezeigt.

	Wird das Telefon über ein USB-Kabel an einen Computer angeschlossen, kann auf das Menü „Meine Dateien“ im Telefon nicht zugegriffen werden. Um auf das Menü „Meine Dateien“ zugreifen zu können, müssen Sie das USB-Kabel entfernen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Kamera

Das Sonim-Telefon XP3340 umfasst eine 2-MP-Kamera (Megapixel). Mit der Kamera können Sie fotografieren. Anschließend können die Bilder in Ihrem Telefon gespeichert werden.

- Wählen Sie **Menü > Kamera** ODER drücken Sie die **Kamera-Taste**. Die Kamera ist eingeschaltet.
- Wählen Sie zum Auslösen die **Menü-Taste**. Das Bild wird automatisch unter **Menü > Meine Dateien > Bilder gespeichert**.
- Nachdem Sie die gewünschten Fotos aufgenommen haben, wählen Sie **Option**, um folgende Optionen anzuzeigen:
  - **Senden:** Sie können das Bild in einer Multimedia-Nachricht (MMS), per E-Mail oder Bluetooth an ein anderes Telefon senden.
  - **Löschen:** Sie können die ausgewählte Datei löschen.

Gehen Sie zu **Menü > Kamera > LSK drücken > Fotos > Bildauswahl > Optionen > Verwenden**, um das gespeicherte Bild als Hintergrundbild, Bildschirmschoner, Start- bzw. Abschaltbildschirm oder Anruferbild festzulegen. Siehe Seite 40 „Verwalten Ihrer Dateien“ für weitere Informationen.

Kameraoptionen

Zur Anzeige der Kameraoptionen wählen Sie **Menü** > **Kamera** > **LSK drücken**. Die folgenden Optionen werden angezeigt:

- **Fotos:** Sie können sich die gespeicherten Bilder ansehen. Wählen Sie ein Bild aus und klicken Sie auf Optionen, um die bestehenden Optionen, z. B. Foto versenden, umbenennen, löschen usw., anzuzeigen. Siehe Seite 39 „Verwaltung Ihrer Dateien“ für weitere Informationen.
- **Kameraeinstellungen:** Sie können die LED-Highlight-Anzeige aktivieren oder deaktivieren, das Auslösergeräusch festlegen oder Helligkeit, Kontrast und Netzfrequenz (**50** ODER **60 Hz**) bestimmen. Sie können auch die Verzögerungszeit aktivieren. In diesem Fall wird das Foto erst nach einer gewissen Zeitspanne nach Drücken der Taste Menü aufgenommen. Zudem kann auch bestimmt werden, wie viele Aufnahmen bei Betätigen des Auslösers gemacht werden.
- **Bildeinstellungen:** Sie können die Bildauflösung mit 240 x 320, 320 x 240, 640 x 480, 800 x 600 oder 1600 x 1200 festlegen und auch die Bildqualität auf „Normal“, „Gut“, oder „Niedrig“ setzen.
- **Weißabgleich:** Sie können sich den gewünschten weißen Hintergrund zum Abgleich aussuchen.
- **Szenenmodus:** Sie können den Szenenmodus auf „Auto“ (automatisch) oder auf „Nacht“ setzen (für Bildaufnahmen in der Nacht).
- **Effekteinstellungen:** Sie können für Ihre Aufnahme die gewünschten Farbeffekte festlegen.
- **Speicherort:** Sie können für Bilder als Standard-Speicherort den **Telefonspeicher** ODER die **Speicherkarte** bestimmen.
- **Wiederherstellung der Standardeinstellungen:** Wählen Sie diese Option aus, wenn Sie die Kameraeinstellungen auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurücksetzen möchten.

Beim Fotografieren können die Navigationspfeile und Zahlentasten für den Schnellzugriff auf verschiedene Kameraoptionen verwendet werden.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Musik

Media Player

Sie können den integrierten Media Player für das Abspielen von Audio- und Videodateien verwenden. Um auf den Media Player zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Musik > Media Player**. Die folgenden Untermenüs werden aufgeführt:

Aktuelle Wiedergabe

Sie können die derzeit abgespielten Audio-/Videodateien anzeigen. Sie können mithilfe der Navigationspfeiltasten einen Titel anhalten oder um einen Titel nach hinten oder vorne wechseln. Wählen Sie **Optionen >** Einstellungen, um die folgenden Einstellungen anzuzeigen und festzulegen:

Einstellungen	Funktion
Player-Einstellungen	Sie können die Display-Hintergrundeinstellungen festlegen, die Wiedergabeliste mischen oder wiederholen Sie einen oder alle Titel einer Wiedergabeliste. Wählen Sie Ein für die Wiedergabe von Audio im Hintergrund. Ein Streifen im Bildschirm weist darauf hin, dass im Hintergrund Audio abgespielt wird. Sie können außerdem Einstellungen für Klang und Bass vornehmen.
Audioeinstellungen	Sie können die Abspielgeschwindigkeit für Audio festlegen.
Videoeinstellungen	Sie können die Abspielgeschwindigkeit für Video festlegen.

Meine Wiedergabeliste

Sie können alle gespeicherten Wiedergabelisten anzeigen. Wählen Sie „Optionen“ für die Anzeige der folgenden Optionen:

- **Öffnen:** Sie können eine Wiedergabeliste öffnen und „**Optionen**“ wählen. Die folgenden Optionen werden angezeigt:

Optionen	Funktion
Wiedergabe	Wiedergabe einer ausgewählten Datei.
Details	Anzeige der Details einer Datei.
Nach oben	Auswahl einer Datei und verschieben nach oben. Diese Option steht nur zur Verfügung, sofern mehr als eine Datei vorhanden ist.
Nach unten	Auswahl einer Datei und verschieben nach unten. Diese Option steht nur zur Verfügung, sofern mehr als eine Datei vorhanden ist.
Hinzufügen	Hinzufügen einer neuen Datei zur Wiedergabeliste.
Entfernen	Entfernen einer Datei aus der Wiedergabeliste.
Senden	Senden einer Datei als Multimedia-Nachricht, E-Mail-Nachricht oder über Bluetooth an einen anderen Benutzer.
Verwenden als	Verwenden der Datei als Rufton.

- **Neu:** Sie können eine neue Wiedergabeliste hinzufügen.
- **Löschen:** Sie können eine Wiedergabeliste löschen.
- **Alle löschen:** Sie können alle Wiedergabelisten löschen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

- **Umbenennen:** Sie können eine Wiedergabeliste umbenennen.
- **Speicherort:** Sie können die Wiedergabeliste im Telefon speichern.

Sie können Audiodateien in den Formaten .mp3, .wav, .amr, and .aac abspielen. Sie können MPEG- und 3GP-Videodateien abspielen.

FM-Radio

Das FM-Radio ist integriert und bietet einen sofortigen und einfachen Zugriff auf FM-Radiosender in Ihrem Telefon. Ein verkabeltes Headset muss am Telefon angeschlossen sein, da das Kabel als Antenne für das Radio fungiert. Anschließend können Sie über den Kopfhörer Radio hören.

Schließen Sie ein 3,5 mm Stereo-Headset an, um das UKW-Radio zu benutzen.

Wählen Sie **Menü > Musik > FM-Radio**. Das Radio spielt. Mithilfe der Navigationstasten können Sie die Wiedergabe starten und anhalten und nach einem gewünschten Kanal suchen. Wählen Sie **Option**, um die folgenden Optionen anzuzeigen.

- **Kanalliste:** Sie können sich die gespeicherten Kanäle anzeigen lassen, die bereits gespeichert wurden. Wählen Sie **Kanal > Optionen > Wiedergabe**, um die Wiedergabe zu starten.
- **Manuelle Eingabe:** Sie können manuell die Frequenz eines Kanals eingeben.

Wählen Sie die Taste „#“, um bei der Eingabe der Frequenz Dezimalstellen einzugeben.

- **Automatische Suche:** Sie können die Radiokanäle automatisch suchen und speichern.
- **Einstellungen:** Sie können die folgenden Einstellungen festlegen:

Einstellungen	Funktion
Wiedergabe im Hintergrund	Sie können das Radio im Hintergrund spielen. Ein Streifen auf dem Display zeigt an, dass das Radio im Hintergrund läuft.
Skin	Sie können die folgenden Hintergrund-Displayeinstellungen festlegen.
Lautsprecher	Sie können „Ein“ auswählen, um das FM-Radio über den Telefonlautsprecher abzuspielen.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Fest programmierte Schnelltasten

Im Folgenden sind die fest programmierten Schnelltasten aufgelistet.

- 0 gefolgt von SEND eingeben – gibt alle gehaltenen Anrufe frei oder stellt User Determined User Busy (UDUB – gehaltenen Anruf (im Hintergrund) beenden oder anklopfenden Anrufer abweisen) für einen anklopfenden Anruf ein.
- 1 gefolgt von SEND eingeben – gibt alle aktiven Anrufe (sofern vorhanden) frei und nimmt den anderen Anruf (gehalten oder anklopfend) entgegen.
- 1X gefolgt von SEND eingeben – gibt einen spezifischen aktiven Anruf X frei.
- 2 gefolgt von SEND eingeben – setzt alle aktiven Anrufe (sofern vorhanden) in Haltestellung und nimmt den anderen Anruf (gehalten oder anklopfend) entgegen.
- 2X gefolgt von SEND eingeben – setzt alle aktiven Anrufe außer Anruf X, der weiterhin aktiv bleibt, in Haltestellung.
- 3 gefolgt von SEND eingeben – ein gehaltener Anruf wird für das Gespräch aktiviert.
- 4 gefolgt von SEND eingeben – verbindet zwei Anrufe und trennt den Abonnenten von beiden Anrufen (ECT).
- 4 * „Verzeichnisnummer“ gefolgt von SEND eingeben – leitet einen eingehenden oder anklopfenden Anruf an die angegebene Verzeichnisnummer weiter.
- 5 gefolgt von SEND eingeben – aktiviert die Anforderung der Beendigung von Anrufen, die an besetzte Abonnenten gerichtet sind.
- "Verzeichnisnummer" gefolgt von SEND eingeben – platziert alle aktiven Anrufe (sofern vorhanden) in Haltestellung und richtet einen neuen, an die angegebene Verzeichnisnummer gerichteten Anruf ein.
- END eingeben – stellt den Abonnenten von allen Anrufen frei (möglicherweise anklopfende Anrufe ausgenommen).

	„X“ ist die (mit 1 beginnende) Nummerierung des Anrufs gemäß der Anrufeinrichtungs- bzw. Anrufempfangssequenz (aktiv, gehalten oder anklopfend) aus Sicht des bedienten Abonnenten. Anrufe behalten ihre Nummer, bis sie freigegeben werden. Neue Anrufe erhalten die niedrigste verfügbare Nummer.
	Liegt sowohl ein gehaltener als auch anklopfender Anruf vor, wird das obige Verfahren auf den anklopfenden (d. h. nicht den gehaltenen) Anruf angewandt.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

MICRO SD-Karte (Secure Digital)

In das Telefon Sonim XP3340 Sentinel kann eine herausnehmbare Micro SD-Karte eingelegt werden, um die Speicherkapazität zu erhöhen. Diese Karte wird in das entsprechende Fach innerhalb des Telefons eingelegt. Mit der SD-Karte können Sie die folgenden Funktionen durchführen.

- Formatieren der SD-Karte.
- Anzeige der Speicherdetails, wie freier Speicherplatz und Gesamtspeicher.
- Einstellen der auf der SD-Karte gespeicherten Bilder als Hintergrundbild.
- Einstellen der auf der SD-Karte gespeicherten Audiodateien als Ruftöne.

Die maximal unterstützte Kapazität ist 16 GB.

Einlegen der Micro SD-Karte im Telefon

1. Schalten Sie das Telefon aus.
2. Entfernen Sie die Akkuabdeckung, und entnehmen Sie den Akku. Anleitungen hierzu finden Sie unter Seite 14 „Einsetzen des Akkus“.
3. Heben Sie die silberfarbene Klammer über dem SIM-Kartenfach an.

4. Legen Sie die SD-Karte im vorgesehenen Fach ein und schließen Sie die silberfarbene Klammer.

5. Setzen Sie den Akku und die Abdeckung wieder ein. Drehen Sie die Schrauben der Akkuabdeckung im Uhrzeigersinn, um diese zu verriegeln.

Wird das Sonim XP3340 Sentinel über ein USB-Kabel mit einem Computer verbunden, wird die MicroSD-Karte als separates Laufwerk auf dem Computer angezeigt.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

PC-Tools

Mit der Anwendung PC-Tools können die in Ihrem Sonim XP3340 gespeicherten Kontakte, der Kalender und alle diesbezüglichen Daten mit Ihrem Computer synchronisiert werden, damit alle aktuellen Daten auf beiden Geräten vorhanden sind. Auch der Datentransfer zwischen einem Computer und einem XP3340 Sentinel Telefon ist ganz einfach möglich.

Installation von PC-Tools

Rufen Sie zum Installieren von PC-Tools auf Ihrem Mobiltelefon die Website http://www.sonimtech.com/support/downloads.php auf und installieren Sie die Anwendung wie folgt:

1. Rufen Sie die Website http://www.sonimtech.com/support/downloads.php auf.
2. Wählen Sie das entsprechende Telefonmodell aus.
3. Klicken Sie auf **Akzeptieren** und erklären Sie sich dadurch mit unserem Haftungsausschluss einverstanden. Erst dann können Sie mit dem Download fortfahren.
4. Wählen Sie den gewünschten Zielordner aus, in dem die Zip-Datei auf Ihrem Computer gespeichert werden soll.
5. Navigieren Sie zum Zielordner und klicken Sie auf die Datei Autorun.exe, um PC-Tools auf Ihrem Computer zu installieren.

Verwendung von PC-Tools mit dem Telefon XP3340 Sentinel

Um PC-Tools auf Ihrem XP3340 Sentinel Telefon verwenden zu können, gehen Sie wie folgt vor:

1. Klicken Sie auf dem Desktop Ihres Computers auf das **Symbol PC-Tools** ( ).
2. Schließen Sie das Telefon XP3340 Sentinel mit einem USB-Kabel an einen USB-Anschluss Ihres Computers an.

Wenn keine Verbindung zwischen Telefon und Computer besteht, sind alle Menüs unter PC-Tools – außer dem Setup-Menü – deaktiviert.

4. Sobald das USB-Kabel angeschlossen ist, erscheint auf dem Telefon der USB-Konfigurationsbildschirm. Wählen Sie **COM-Port** und klicken Sie dann auf **OK**.
5. Verwenden Sie den Sync-Manager, um Daten zwischen Ihrem Computer und Ihrem Mobiltelefon zu synchronisieren, z. B. Kontakte und Kalender. So können Sie sicherstellen, dass auf beiden Medien alle aktuellen Daten gespeichert sind.

Für vollständige Informationen über die Installation von PC-Tools und dessen Verwendung mit Ihrem XP3340 lesen Sie sich bitte die Installationsanleitung und die Gebrauchsanweisung für PC-Tools durch.

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Dieses schnurlose Gerät (das „Gerät“) enthält Software von Sonim Technologies, Inc. („Sonim“) sowie deren Anbietern und Lizenzgebern (zusammen die „Software“). Als Benutzer dieses Geräts erhalten Sie von Sonim eine nicht exklusive, nicht übertragbare Lizenz zur Verwendung der Software ausschließlich in Verbindung mit dem Gerät, auf dem sie installiert ist und mit dem sie ausgeliefert wird. Dieser Lizenzvertrags ist nicht als Verkauf der Software an einen Benutzer des Geräts zu interpretieren.

Es ist Ihnen nicht gestattet, den Quellcode der Software oder jedweder Komponente der Software zu reproduzieren, zu modifizieren, zu verteilen, rückzuentwickeln, zu dekompilieren oder auf andere Weise zu verändern oder ein anderes Mittel zu verwenden, um den Quellcode zugänglich zu machen. Um jeden Zweifel auszuschließen, sind Sie nur dann jederzeit dazu berechtigt, alle Rechte und Pflichten an der Software auf eine dritte Person zu übertragen, sofern dies zusammen mit dem Gerät geschieht, mit dem Sie die Software erhalten haben, und unter der Voraussetzung, dass die dritte Person sich schriftlich zur Einhaltung dieser Bestimmungen verpflichtet.

Diese Lizenz ist für die nutzbare Lebensdauer dieses Geräts gültig. Sie können diese Lizenz beenden, indem Sie alle Rechte an dem Gerät, auf dem Sie die Software erhalten haben, schriftlich an eine dritte Person übertragen. Wenn Sie gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieser Lizenz verstoßen, endet die Lizenz mit sofortiger Wirkung. Sonim und ihre Anbieter und Lizenzgeber sind die einzigen und ausschließlichen Eigentümer der Software und halten alle Rechte und Anteile an der Software. Sonim und, in dem Maße, in dem die Software Material oder Code eines Drittanbieters enthält, derartige Drittanbieter gelten als Drittbegünstigte dieser Bestimmungen. Die Gültigkeit, Auslegung und Erfüllung dieser Lizenz unterliegt der Gerichtsbarkeit von Delaware in den Vereinigten Staaten von Amerika.

Umfangreiche 3-Jahres-Garantie

Sonim stellt für Ihr Mobiltelefon eine umfangreiche 3-Jahres-Garantie zur Verfügung (nachfolgend genannt „Produkt“).

Zur Aktivierung der umfangreichen 3-Jahres-Garantie registrieren Sie Ihr Telefon unter www.sonimtech.com/register.

Sollte Ihr Produkt eine Garantieleistung benötigen, wenden Sie sich bitte an den Sonim-Kundendienst vor Ort. Online-Support und landesspezifische Kontaktfinformationen finden Sie unter: www.sonimtech.com/support.

Unsere Garantie

Vorbehaltlich der Bestimmungen dieser uneingeschränkten dreijährigen Gewährleistung übernimmt Sonim die Gewährleistung dafür, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Originalkaufs durch einen Verbraucher und für einen nachfolgenden Zeitraum von zwei (3) Jahren frei von erheblichen Konstruktions-, Material- und Herstellungsfehlern ist.

Leistung

Falls dieses Produkt innerhalb dieses Gewährleistungszeitraums unter normalen Nutzungs- und Wartungsbedingungen aufgrund von Konstruktions-, Material- und Herstellungsfehlern ausfällt, werden die von Sonim autorisierten Fachhändler oder Servicepartner in dem Land/Bezirk, in dem Sie das Produkt erworben haben, werden das Produkt nach eigenem Ermessen durch ein identisches oder höherwertigeres Modell in identischem oder besserem Zustand ersetzen.

Bitte beachten Sie, dass einige Ihrer persönlichen Einstellungen, Downloads oder andere Informationen verloren gehen könnten, wenn Ihr Sonim-Produkt repariert oder ersetzt wird. Sonim übernimmt keine Verantwortung für verloren gegangene Daten und leistet für derartige Verluste keine Entschädigung. Sie sollten jederzeit Sicherungskopien

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

aller auf Ihrem Sonim-Produkt gespeicherten Daten wie Downloads, Kalender und Kontakte anfertigen, bevor Sie das Sonim-Produkt zur Reparatur oder zum Umtausch einsenden.

Telefonischer Kundendienst

Das Sonim XP3340 Sentinel entspricht der Klasse IP68 für Staub- und Wasserfestigkeit gemäß dem IEC Ingress Protection (IP) Standard 60529. Das bedeutet, dass das Telefon staubabweisend ist und für 30 Minuten bis zu zwei Meter unter Wasser getaucht werden kann. Das Eintauchen in tieferes Wasser kann es beschädigen und ist daher zu vermeiden.

Das Sonim XP3340 Sentinel ist robust und auf eine hohe Beanspruchung ausgelegt. Sein Design schützt gegen Auseinanderfallen oder mechanische Schäden, wenn es Kräften ausgesetzt ist, die einem freien Fall aus der Höhe eines durchschnittlich großen Erwachsenen entsprechen. Stärkere Stöße und Kräfte können es beschädigen und sind daher zu vermeiden.

Bedingungen

1. Die Garantie ist nur gültig, sofern das Produkt innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum registriert wurde. Sonim behält sich ansonsten das Recht vor, die Garantieleistungen zu verweigern.

2. Wird das Telefon nicht registriert, gilt die Gewährleistung nur dann, wenn der Originalkaufbeleg, der dem ursprünglichen Käufer von einem von Sonim autorisierten Fachhändler übergeben wurde und der das Kaufdatum und die Seriennummer für das Produkt enthält, zusammen mit dem zu reparierenden oder zu ersetzenden Produkt vorgelegt wird. Sonim behält sich das Recht vor, den Gewährleistungsservice zu verweigern, wenn diese Informationen entfernt oder geändert wurden, nachdem das Produkt beim Fachhändler erworben wurde.

3. Wenn Sonim das Produkt repariert oder ersetzt, gilt die Gewährleistung für das reparierte oder ersetzte Produkt für den Rest des ursprünglichen Gewährleistungszeitraums oder für neunzig (90) Tage ab dem Reparaturdatum, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Bei Reparatur oder Umtausch werden möglicherweise funktionell gleichwertige, erneuerte Einheiten eingesetzt. Ersetzte Teile oder Komponenten gehen in das Eigentum von Sonim über.

4. Diese Gewährleistung gilt nicht für Produktfehler, die durch normalen Verschleiß oder fehlerhaften Gebrauch verursacht wurden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf eine andere Nutzung als der ordnungsgemäßen und üblichen entsprechend den Sonim-Anleitungen zur Verwendung und Wartung des Produkts. Ebenso wenig gilt diese Gewährleistung für Produktfehler aufgrund von Software- oder Hardwareänderungen bzw. -anpassungen oder höhere Gewalt oder für Schäden, die durch eine Interaktion mit Flüssigkeit entstehen, die über den im Benutzerhandbuch des Produkts akzeptierbaren Rahmen hinaus geht. Ein Akku kann Hunderte Male geladen und entladen werden. Mit der Zeit nutzt er sich jedoch ab. Dies ist kein Herstellungsfehler. Wenn die Gesprächszeit oder die Standby-Zeit spürbar kürzer wird, ist es an der Zeit, den Akku auszutauschen. Sonim empfiehlt den ausschließlichen Gebrauch von Akkus und Ladegeräten, die von Sonim zugelassen sind. Geringe Abweichungen in Helligkeit und Farben des Displays können zwischen Telefonen vorkommen. Es können winzige helle oder dunkle Punkte auf dem Display auftreten. Diese werden als fehlerhafte Pixel bezeichnet und treten auf, wenn einzelne Punkte aufgrund einer Fehlfunktion nicht eingestellt werden können. Mehrere fehlerhafte Pixel werden als akzeptable eingestuft.

5. Diese Gewährleistung deckt keine Produktfehler ab, die durch Installationen, Änderungen oder Reparatur oder die Öffnung des Produkts durch eine nicht

von Sonim autorisierte Person verursacht werden. Durch Beschädigung von Produktsiegeln wird die Gewährleistung ungültig.

6. Die Gewährleistung deckt keine Produktfehler ab, die durch den Gebrauch von Zubehör oder anderen Peripheriegeräten verursacht werden, bei denen es sich nicht um für den Gebrauch mit dem Produkt bestimmtes Sonim-Originalzubehör handelt.

7. Die 3-Jahres-Garantie umfasst weder Akkuabdeckung noch Zubehör und Software von Drittanbietern. Diese werden stattdessen durch die vom Originalhersteller angebotene Garantie für diese Produkte abgedeckt.

8. AUSSER DIESER GEDRUCKTEN EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG GIBT ES KEINE AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN, WEDER SCHRIFTLICH NOCH MÜNDLICH. ALLE IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN, OHNE EINSCHRÄNKUNG EINSCHLIESSLICH DER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN ZUR MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT. IN KEINEM FALL ÜBERNEHMEN SONIM ODER IHRE LIZENZGEBER DIE HAFTUNG FÜR ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN JEDWEDER ART, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, ENTGANGENE GEWINNE ODER KOMMERZIELLE VERLUSTE, UND LEHNT SIE IM VOLLEN RECHTLICH MÖGLICHEN UMFANG AB. DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG. IN KEINEM FALL ÜBERNEHMEN SONIM ODER IHRE LIZENZGEBER DIE HAFTUNG FÜR ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN JEDWEDER ART, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, ENTGANGENE GEWINNE ODER KOMMERZIELLE VERLUSTE, UND LEHNT SIE IM VOLLEN RECHTLICH MÖGLICHEN UMFANG AB.

WARNUNG: Änderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Sonim Technologies, Inc. genehmigt wurden, können die Berechtigung zum Bedienen des Geräts aufheben.

FCC-Aussage

Das XP3340-A-R1 entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmung.n. Der Vorgang fällt unter die folgenden Bestimmungen:

1. Dieses Gerät darf keine ernsthaften Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss sämtlichen Störungen standhalten, einschließlich der Störungen, die einen möglicherweise unerwünschten Vorgang verursachen.

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Einschränkungen eines digitalen Geräts der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Einschränkungen wurden vorgesehen, um einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei Anwendung in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und strahlt diese möglicherweise aus. Daher kann es, wenn es nicht den Anleitungen entsprechend installiert und eingesetzt wird, schädliche Störungen für die Rundfunkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Gewährleistung dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Durch Ein- und Ausschalten des Geräts kann festgestellt werden, ob dieses Gerät schädliche Störungen für den Radio- oder Fernsehempfang verursacht. In diesem Fall sollte der Benutzer versuchen, anhand einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen die Störung zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer anderen Steckdose als der, an der der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Konformitätserklärung

Sonim Technologies Inc. erklärt, dass das Mobiltelefon Sonim XP3340™ den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Bestimmungen der Direktive 1999/5/EC entspricht.

sonim.
BUILT FOR LIFE

Declaration of Conformity

We, Sonim Technologies, Inc. of 1875 S. Grant Street, Suite 820 San Mateo, CA 94402 declare under our sole responsibility that the product

Model: Sonim XP3340-E-R1, Sonim XP3330-E-R1, Sonim XP3300-E-X2, Sonim XP3340-E-X2, Sonim XP3330-E-X2
Type: P3AG008AA

to which this declaration relates, is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

EMC: EN 301 489-1 V1.8.1(2008-04), EN 301 489-7 V1.3.1(2005-11), EN 301 489-17 V1.3.2(2008-04), EN 301 489-19 V1.2.1(2002-11)
SAR: EN 50360:2001, EN 62209-1:2005
Safety: EN 60950-1:2006/A11:2009 Acoustic safety: EN 50332-1(2000-11)
R&TTE: EN 301 511 V9.0.2, EN 300 328V1.7.1(2006-10), ETS 300 46(1)A1:1997

We hereby declare that all essential radio test suites have been carried out and that the above named product is in conformity to all the essential requirements of Directive 1999/5/EC.

The conformity assessment procedure according to the regulations in R&TTE Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body:

BABT, Forsyth House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK

Identification mark (Notified Body number): CE 0168

The technical documentation relevant to the above equipment will be held at:

Sonim Technologies, Inc.
1875 S. Grant Street, Suite 820, San Mateo, CA 94402

Jason Kules: Kules

VP Product Tests and Acceptance
Sonim Technologies, Inc

San Mateo, May 30, 2011

1875 So. Grant Street, Suite 820, San Mateo, CA 94402 · tel: 1.650.378.8100 · fax 1.650.372.1880 · www.sonimtech.com

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

A

Akku
- Gebühr **15**, **20**
- Sperren **15**
- Verwendung **14**

Anrufe in Haltestellung **32**

Anrufe sperren
- Abbrechen **33**
- Status **33**

Anrufe weiterleiten **32**

Audio
- Recorder **60**
- Wiedergabe **60**

Automatisch ein/aus **35**

B

Bluetooth
- Aktivieren **63**
- Aus **63**
- Daten empfangen **65**
- Einstellungen **64**
- Geräte koppeln **63**
- Kopfhörer **63**
- Senden von Daten **64**

C

Call accept/Send key **19**

D

Displayeinstellungen **35**

E

Einheitenumrechner **59**

Extras
- Audiowiedergabe **60**
- Bluetooth **63**
- Einheitenumrechner **59**
- FM-Radio **68**
- Kalender **58**
- Kamera **68**
- Opera Mini **61**
- Rechner **59**
- Recorder **60**
- Wecker **58**

F

Fester Rufnummernkreis **33**

FM-Radio **68**

G

Geräte koppeln **63**

Gespräch aufzeichen **34**

GPRS **32**, **34**

H

Homepage **62**

I

Internationale Uhr
- Lokale Einstellungen **35**
- Sommer-/Winterzeit **35**

K

Kalender **58**

Kamera **68**

Klangeinstellungen **57**

Kontakte **42**
- Gruppe **42**
- Nachr senden **42**
- Neu **42**
- Senden **43**

L

Lesezeichen **62**

Linke Auswahltaste **19**

M

Meine Dateien **40**

Menu
- Key **22**
- SIM toolkit **20**

Menü
- Einstellungen **26**, **35**
- Extras **26**, **58**
- Hauptmenü **26**
- Meine Dateien **26**, **40**
- Nachrichten **26**, **47**
- Rufliste **26**, **31**
- Schnelleinstellungen **26**
- SIM-Toolkit **26**
- Taste **20**, **23**
- Telefonbuch **26**, **42**
- WAP **26**, **62**

MICRO SD-Karte **70**
- Einfügen **70**

N

AidComm AG CH-6330 Cham info@aidcomm.ch 041 / 780 93 58

Nachrichten
Absender speichern **49**
Gesendet **49**
Löschen **49**
Nicht gesendet **49**
Posteingang **49**
Schreiben **47**
Vordefinierte SMS **49**
Wahl Absender **49**
Weiterleiten **49**

Nachrichten erstellen **47**

O

Opera Mini **61**

Organizer
Einträge bearbeiten **63**
Löschen von Einträgen **63**

P

PC-Tools **71**

Profile **56**
Besprechung **56**
Draußen **56**
Flugzeug **56**
Persönliches **56**
PKW **56**
Privat **56**
Stumm **56**

R

Rechner **59**

Rufannahme-/Senden-Taste **19**

Rufliste **31**

S

Schreiben von Nachrichten **47**

Sicherheitseinstellungen **39**

Standby-Modus, Dauer **20**

T

Tastatur
Anruf Ende **22**
Ein-/Aus-Taste **22**
Funktionstasten **17**
Linke/Rechte Auswahltaste **22**
Navigationstasten **19**, **23**
Rufannahme-/Senden-Taste **22**
XP3.2 **19**

Telefonsprachen **35**

Texteingabemodus
Herkömmlich **55**
Texterkennung **55**

Themen **35**

V

Vordefinierte SMS **49**

W

Wahl einer Internationalen Nummer **31**

WAP **62**
Adresse **62**
Cache **62**
Einstellungen **62**
Homepage **62**
Lesezeichen **62**

Wecker **58**